



VÝROČNÁ SPRÁVA
2014



OBSAH

4	PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA
6	PROFIL SPOLOČNOSTI
8	PREPRAVA ZEMNÉHO PLYNU
10	ROZVOJ PREPRAVNEJ SIETE
12	SÚLAD S LEGISLATÍVOU
13	PLNENIE PROGRAMU SÚLADU
14	PREDSTAVENSTVO
16	DOZORNÁ RADA
17	DOZORNÁ KOMISIA
18	MANAŽMENT
20	ĽUDSKÉ ZDROJE
22	OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI
26	EKONOMICKÁ A FINANČNÁ VÝKONNOSŤ
27	KAPITÁLOVÁ ŠTRUKTÚRA
29	FINANČNÉ VÝKAZY
32	SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
34	UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU
34	KONTAKTNÉ INFORMÁCIE



PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA

Vážený akcionári, obchodní partneri, vážené dámy
a vážení páni,

držíte v rukách výročnú správu spoločnosti Eustream
za rok 2014, v ktorej prinášame podrobné výsledky
hospodárenia našej spoločnosti v minulom roku.

Predchádzajúci rok sa nám podarilo prepraviť takmer
50 miliárd m³ (488,53 TWh) zemného plynu a uzavrieť
finančný rok s vynikajúcim hospodárskym výsledkom.
Tento priestor by som rád využil na vyzdvihnutie
kľúčových udalostí, ktoré nás v minulom roku
sprevádzali a stali sa určujúcim faktorom pre našu
spoločnosť v predchádzajúcom i nadchádzajúcom
období.

Rok 2014 bol rokom strategických zmien v skupine
SPP aj v našej spoločnosti. Na základe rozhodnutia
Vlády Slovenskej republiky sa zmenila 5. júna 2014
akcionárska štruktúra spoločnosti Slovenský
plynárenský priemysel, a.s., (SPP), ktorá bola 100%
vlastníkom spoločnosti Eustream. Táto zmena
vyvolala reorganizáciu celej skupiny SPP. V novej
štruktúre sa stala jediným akcionárom Eustreamu
spoločnosť SPP Infrastructure, a.s., Bratislava, v ktorej
vlastní SPP 51 % akcií a Energetický a průmyslový
holding, a.s., (EPH) zvyšných 49 %. V dôsledku
reorganizácie skupiny SPP prešli viacerými zmenami
aj vrcholové orgány spoločnosti Eustream. Na základe
rozhodnutia jediného akcionára má spoločnosť
Eustream päťčlenné predstavenstvo. Reorganizácia
akcionárskej štruktúry SPP sa dotkla dozornej rady

i dozornej komisie Eustreamu. Zmena nastala taktiež
na poste generálneho riaditeľa, ktorým sa 1. júla 2014
stal Rastislav Ľukovič, predtým riaditeľ organizačnej
jednotky riadenia aktív. V priebehu roka rozhodlo
predstavenstvo spoločnosti o zmenách v usporiadaní
organizačnej štruktúry spoločnosti a jednotlivých
organizačných jednotiek.

Aj v roku 2014 patrila spoločnosť Eustream k jedným
z najvýznamnejších prepravcov zemného plynu
zo Spoločenstva nezávislých štátov do Európskej únie.
Nadalej pokračoval dopyt po vyššej flexibilitě
prepravných služieb. Zaregistrovali sme viac ako
päťsto nových potvrdených rezervácií prepravných
kapacít a evidovali takmer šesťsto aktívnych zmlúv
na prístup do prepravnej siete a prepravu plynu.
Prepravu zemného plynu významne ovplyvňovalo
niekoľko faktorov: geopolitická situácia vo východnej
Európe, predovšetkým konflikt na Ukrajine, zníženie
objemu prepravovaného zemného plynu na konci roku
2014, a v neposlednej rade aj zavádzanie nových
európskych regulačných pravidiel. Na základe výzvy
Európskej únie a opakovaných žiadostí Ukrajiny
sprevádzkoval Eustream reverzné plynovodné
prepojenie smerom na východ a zriadil nový výstupný
bod Budince, ktorý je k dispozícii zákazníkom
na nediskriminačnej báze.

Poslanie našej spoločnosti ostalo aj v roku 2014
rovnaké – bezpečne, spoľahlivo a efektívne
prepravovať zemný plyn cez územie Slovenskej
republiky. Prostredníctvom projektu modernizácie
a optimalizácie flotily strojov na kompresorových
staniciach, ktorý sa nám podarilo v roku 2014 priviesť
do záverečnej fázy, sme v predstihu reagovali na nové
podmienky v preprave zemného plynu a aktuálne
legislatívne požiadavky v oblasti ochrany životného
prostredia. V rámci projektu sme úspešne
implementovali zvýšenie kompresného pomeru
na kompresorovej stanici KS01 Veľké Kapušany,

„Teší ma, že pri pohľade do roku 2014 môžem konštatovať, že napriek zložitej situácii, ktorá sa odohráva v energetickom sektore, sme plynule nadviazali na tradíciu úspechov z predchádzajúcich rokov.“



modifikáciu strojov Nuovo Pignone na technológiu DLE, inštaláciu tandemových turbosústrojenstiev na kompresorovej stanici KS03 Veľké Zlievce a ďalšie menšie podprojekty.

Dôležitou úlohou Eustreamu bolo a stále ostáva budovanie prepojení prepravnej siete s okolitým krajinami. Ako už bolo vyššie spomenuté, v rekordne krátkom čase sme vybudovali reverzný tok smerom na Ukrajinu, ktorý má kapacitu 40 miliónov m³ (419 GWh) za deň. Aj slovensko-maďarské plynovodné prepojenie je na slovenskej strane stavebne dokončené a pripravené na skúšobnú prevádzku. Nový prepojovací bod Veľké Zlievce tvorí vstupno-výstupný bod našej prepravnej siete smerom do a z Maďarska.

V prípravnej fáze sa nachádza projekt poľsko-slovenského plynovodného prepojenia, ktorý má za cieľ vybudovať cezhraničný prepoj prepravných sietí plynu Poľska a Slovenska. Počas predchádzajúceho roku sa nám podarilo dosiahnuť niekoľko významných míľnikov. V apríli vstúpila do platnosti medzinárodná dohoda medzi Poľskou a Slovenskou republikou o podpore projektu, svoju podporu vyjadrila udelením grantu o spolufinancovaní predinžinierskej prípravy aj Európska únia a s poľským partnerom, spoločnosťou GAZ-SYSTEM, sme uzavreli dohodu o spolupráci. V súčasnosti prebieha tender na hlavného dodávateľa inžinieringu a k záveru sa blíži aj posudzovanie dopadu projektu na životné prostredie.

Koncom roka 2014 sme začali pracovať na novom projekte plynovodného prepojenia tranzitných systémov Slovenska, Maďarska, Bulharska a Rumunska, ktorý ponúka diverzifikáciu zdrojov a prepravných trás zemného plynu z a do Európy. Na prelome rokov sa uskutočnili prvé rokovania s potenciálnymi partnermi a štátnymi zástupcami

z dotknutých krajín a Európskej Komisie. Priebežne prebiehajú pracovné stretnutia zamerané na riešenie technických a komerčných otázok projektu.

Rok 2014 bol náročným rokom. Novým podmienkam a potrebám sa musela prispôbiť celá spoločnosť, vrátane organizačnej štruktúry a našich zamestnancov. Organizačné zmeny vyústili do upravenej organizačnej štruktúry platnej od 1. januára 2015, ktorá zachováva jestvujúce synergie a zároveň sprehľadňuje procesy v Eustreamu.

Teší ma, že pri pohľade do roku 2014 môžem konštatovať, že napriek zložitej situácii, ktorá sa odohráva v energetickom sektore, sme plynule nadviazali na tradíciu úspechov z predchádzajúcich rokov. Som presvedčený, že v roku 2015 opäť naplníme stanovené ciele a záväzky voči klientom, akcionárom a obchodným partnerom.

Tomáš Mareček

predseda predstavenstva



PROFIL SPOLOČNOSTI

Eustream – plynárenská križovatka strednej Európy

Základným poslaním spoločnosti Eustream je preprava zemného plynu na Slovensko a cez jeho územie na európske trhy. Od roku 1972 prepravila spoločnosť Eustream cez územie Slovenska viac ako 2,3 bilióna metrov kubických zemného plynu, čím úspešne nadväzuje na takmer 160-ročnú históriu slovenského plynárenstva a pokračuje vo viac ako 40-ročnej tradícii medzinárodnej prepravy plynu.

Eustream je prevádzkovateľom vysokotlakovej prepravnej siete v Slovenskej republike a naše prepravné kapacity využívajú významné energetické spoločnosti z členských aj nečlenských krajín EÚ. Prístup do siete umožňujeme všetkým partnerom transparentným a nediskriminačným spôsobom v súlade s európskou a slovenskou plynárenskou legislatívou.

V oblasti prevádzky sa snažíme o prevádzkovú dokonalosť a naše kľúčové priority sú bezpečnosť, spoľahlivosť a výkonnosť. Vzťahy so zákazníkmi stavíme na profesionálnom prístupe, transparentných a nediskriminačných pravidlách. Reagujeme na potreby trhu a klientom poskytujeme širokú paletu služieb spojených s prepravou plynu.

K 31. decembru 2014 bola vlastníkom 100 % akcií spoločnosti eustream, a.s., spoločnosť SPP Infrastructure, a. s., so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava.

Eustream vlastní 15 % akcií v spoločnosti Central European Gas Hub AG so sídlom Floridsdorfer Hauptstrasse 1, 1210 Viedeň, Rakúsko. K 31. decembru 2014 spoločnosť Eustream nemala majetkové podiely v iných spoločnostiach ani organizačné zložky v zahraničí.

● História Eustreamu



1970

Tranzitní
plynovod, k.p.,
Praha



1993

divízia
Slovtransgaz,
Slovenský
plynárenský
priemysel, a.s.



2003

divízia Tranzit,
Slovenský
plynárenský
priemysel, a.s.



2006

SPP – preprava, a.s.



2008

eustream, a.s.

Prepravný systém Eustream



Prepravná sieť spoločnosti Eustream

Prepravný systém spoločnosti Eustream predstavuje dôležité energetické spojenie medzi Spoločenstvom nezávislých štátov a Európskou úniou. Je prepojený s hlavnými prepravnými trasami na Ukrajine, v Českej republike a Rakúsku. Prepojenie s prepravným systémom Maďarska bolo v priebehu roku 2014 na území Slovenskej republiky technicky dokončené.

Prepravný systém pozostáva zo štyroch až piatich paralelných potrubí s priemerom 1 200/1 400 mm s prevádzkovým tlakom 7,35 MPa. Výkon potrebný na plynulý tok plynu zabezpečujú štyri kompresorové stanice s výkonom takmer 600 MW. Najvýznamnejšia kompresorová stanica sa nachádza na slovensko-ukrajinských hraniciach vo Veľkých Kapušanoch. S celkovým výkonom takmer 300 MW ide o najväčšiu kompresorovú stanicu v krajinách EÚ. Denná technická kapacita na vstupnom bode Veľké Kapušany je 2 288 GWh, čo predstavuje 220 miliónov metrov kubických za deň.

Najväčšia časť aktivít spoločnosti Eustream sa sústreďuje na medzinárodnú prepravu plynu. Prístup ku kapacitám prepravného systému je založený na princípe Entry – Exit.

Zákazník si na vstup alebo výstup do/z prepravného systému môže zvoliť jeden z nasledujúcich vstupných/výstupných bodov:

- Veľké Kapušany (hraničný bod medzi Slovenskou republikou a Ukrajinou)
- Baumgarten (hraničný bod medzi Slovenskou republikou a Rakúskom)
- Lanžhot (hraničný bod medzi Slovenskou republikou a Českou republikou)
- Budince (výstupný hraničný bod medzi Slovenskou republikou a Ukrajinou)
- Veľké Zlievce (hraničný bod medzi Slovenskou republikou a Maďarskom)
- domáci bod (virtuálny agregovaný prípojný bod k domácim zásobníkom a distribučným sieťam)

Eustream umožňuje výmenu vlastníctva plynu aj v tzv. virtuálnom obchodnom bode (Virtual Trading Point), a to nielen medzi užívateľmi siete s rezervovanou prepravnou kapacitou, ale aj medzi obchodníkmi s plynom.



PREPRAVA ZEMNÉHO PLYNU

V roku 2014 pokračoval dopyt po vyššej flexibilitě prepravných služieb. Zaregistrovali sme viac ako päťsto nových potvrdených rezervácií prepravných kapacít a za obdobie január – december 2014 sme evidovali takmer šesťsto aktívnych zmlúv na prístup do prepravnej siete a prepravu plynu.

Počas roku 2014 sme celkovo cez náš prepravný systém prepravili 46,5 miliardy metrov kubických zemného plynu, čo v energetických jednotkách zodpovedá 488,53 terrawatthodinám. Najväčší podiel prepravy, viac ako 90 %, bol zrealizovaný pre medzinárodných zákazníkov – užívateľov prepravnej siete na Slovensku aj obchodníkov s plynom pôsobiacich v rôznych európskych krajinách.

Popri stabilných dlhodobých kontraktach významne narastá počet zmlúv týkajúcich sa krátkodobých a cezhraničných transakcií medzi obchodnými uzlami (hubmi) v stredoeurópskom regióne, ako aj kontraktov súvisiacich s liberalizáciou domáceho slovenského trhu s plynom.

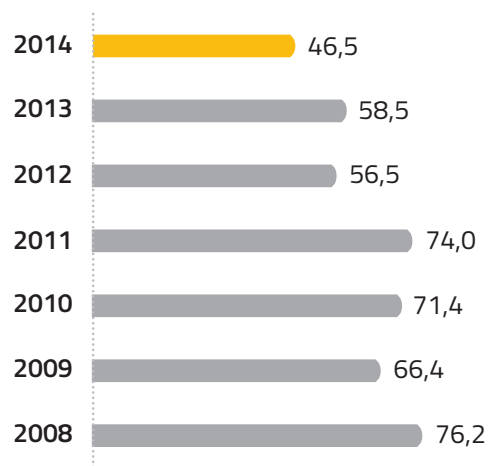
Trvalým cieľom Eustreamu je pristupovať ku klientom proaktívne a monitorovať ich požiadavky i nad rámec legislatívy. V rámci rýchlo sa vyvíjajúceho trhu s plynom a taktiež v konkurenčnom prostredí iných prepravných systémov Eustream ponúka popri flexibilnom objednávaní prepravných kapacít ďalšie pridané hodnoty v podobe doplnkových služieb a produktov ako napr. Title Transfer, zvýšenej flexibility prostredníctvom služby Day-ahead, možnosti obchodovania s plynom vo virtuálnom obchodnom bode ako aj služby krátkodobého skladovania alebo požičania plynu vo virtuálnom obchodnom bode.

Eustream zároveň prešiel z objemových jednotiek na energetické jednotky a služby prístupu do prepravnej siete a prepravy plynu poskytuje v kilowatt-hodinách, respektíve megawatthodinách a to počas plynárenského dňa 6:00 – 6:00.

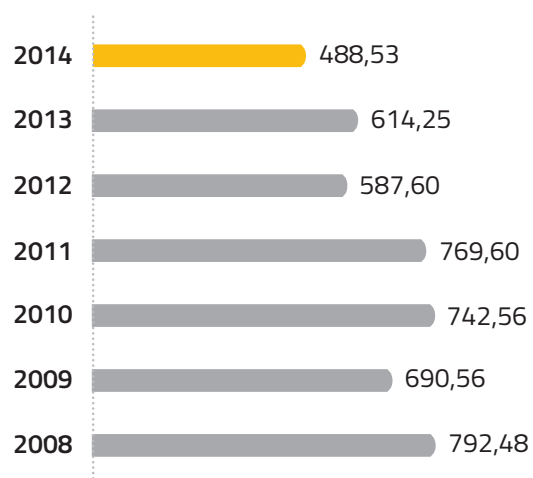
Významným príspevkom k diverzifikácii portfólia bolo uvedenie do prevádzky prepojovacieho bodu Budince, ktorý tvorí nový výstupný bod prepravnej siete smerom na Ukrajinu. Záujem trhu priniesol zvýšenie objemu transakcií vo virtuálnom obchodnom bode ako aj rozšírenie zákazníckej bázy užívateľov prepravnej siete, pričom Eustream preukázal maximálnu flexibilitu pri adaptácii na nové požiadavky trhu.

Dopyt trhu po diverzifikácii dodávok, ako aj liberalizácia trhu, vedú k ambíciám integrovať rôzne trhy a posilňovať cezhraničné prepojenia prepravných sietí alebo trhov susediacich krajín. Eustream preto plánuje aj naďalej posilňovať vzájomnú spoluprácu so susednými prevádzkovateľmi, poskytovať dodatočné flexibilné cezhraničné prepravné služby, vrátane združených produktov, a rozvíjať spoluprácu s CEGH ako prevádzkovateľom virtuálneho obchodného bodu pre Rakúsko.

● Preprava zemného plynu (v miliardách m³)



● Preprava zemného plynu (v TWh)





ROZVOJ PREPRAVNEJ SIETE

Spoločnosť Eustream investuje do nových zariadení a environmentálnych technológií, aby minimalizovala vplyv činnosti prepravného systému na životné prostredie a aby zvýšila spoľahlivosť, bezpečnosť a efektívnosť prepravy. Na základe dlhodobých prognóz vývoja prepravy plynu cez územie Slovenska a požiadaviek legislatívy na ochranu životného prostredia sme vypracovali dlhodobú koncepciu zmeny infraštruktúry prepravného systému, podľa ktorej sme postupovali aj v roku 2014. Investície smerujú do výmeny zastaraných zariadení, do modernizácie existujúcich jednotiek, do technických úprav usporiadania a nastavenia celého prepravného systému tak, aby sme boli schopní flexibilne reagovať na zmeny požiadaviek na prepravovaný objem plynu.

V roku 2014 Eustream realizoval osem plánovaných projektov zameraných na rozvoj prepravného systému s celkovými investičnými nákladmi viac ako 18 miliónov eur.

Najvýznamnejšími rozvojovými investíciami v tomto roku boli:

- inštalácia tandemových turbosústrojov na kompresorovej stanici Veľké Zlievce;
- prepojovací plynovod DN800 Slovensko – Maďarsko;
- prepoj DN 700 na kompresorovej stanici Veľké Kapušany.

Najvýznamnejším projektom v procese vyhodnocovania bol prepojovací plynovod Poľsko – Slovensko.

V kategórii rozvoj je na najbližšie obdobie rozpracovaných deväť projektov. K najdôležitejším projektom vo fáze vyhodnocovania a inžinieringu patria:

- prepojovací plynovod Slovensko – Poľsko;
- Eastring – projekt plynovodného prepojenia pre centrálnu a južnú Európu
- výstavba novej VPS Ardovo
- prepoj DN 700 na kompresorovej stanici vo Veľkých Kapušanoch (vo fáze realizácie).

Výskum a vývoj

V oblasti výskumu a vývoja sa Eustream zaoberá úlohami zameranými na identifikáciu a aplikáciu nových postupov a technológií s cieľom zvýšiť efektívnosť prepravy a bezpečnosť prevádzky prepravnej siete. Úlohy výskumu a vývoja sú riadené ako projekty a pri ich realizácii spolupracujeme s výskumnými ústavmi a univerzitami pôsobiacimi na Slovensku aj v zahraničí.

V roku 2014 bola ukončená výskumno-vývojová úloha „Výskum a návrh nedeštruktívnej metódy analýzy stavu degradácie materiálu potrubí po viacročnej prevádzke“, na ktorú sme v priebehu roka 2014 vynaložili 22,2 tisíc eur. Jednalo sa o úlohu zloženú zo štyroch etáp v celkovej sume 98,3 tisíc eur (v zmysle ZoD), ktorej cieľom bolo výskumne rozvinúť a do priemyselnej aplikácie navrhnúť novú metódu merania mikrotvrdosti, respektíve tvrdosti povrchových vrstiev kovových materiálov používaných v prepravnej sieti. Takto získané dáta budú zbierané a postupne doplňované do databázy slúžiacej na vyhodnotenie ďalšej prevádzkyschopnosti potrubia na základe stupňa plastickej deformácie materiálu a stupňa kumulácie poškodenia materiálu potrubia líniovej časti.

Výsledky úlohy preukázali vhodnosť a možnosť využitia tejto metódy v terénnych podmienkach prepravnej siete. Dodávateľom bol vyvinutý a úspešne testovaný prototyp meracieho zariadenia aj s príslušným vyhodnocovacím softvérom. Merací prístroj bude používaný ako jedna z podporných metód diagnostiky potrubia líniovej časti.



SÚLAD S LEGISLATÍVOU

Transpozícia tretieho energetického balíčka EÚ do slovenskej legislatívy bola vykonaná prostredníctvom prijatia zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o energetike) a zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (zákon o regulácii), ktoré upravujú a regulujú podnikanie v energetike. Obidva zákony obsahujú požiadavky na unbundling, t.j. oddelenie výrobných a dodávateľských činností od prevádzky prepravnej siete, ktoré sa priamo dotýkajú spoločnosti Eustream.

Hoci v zákone o energetike bolo ako východiskový model pre unbundling zvolené úplné vlastnícke oddelenie prevádzkovateľa prepravnej siete, vláda SR svojím uznesením č. 656/2012 zo dňa 28. novembra 2012 rozhodla o uplatnení tzv. ITO modelu (Independent Transmission Operator) a zriadení nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete. V súlade s týmto rozhodnutím zostal Eustream súčasťou vertikálne integrovaného podniku, no zároveň bol povinný splniť viaceré zásadné podmienky kladené novou legislatívou a certifikovať sa ako nezávislý prevádzkovateľ prepravnej siete.

Podmienky certifikácie

V súlade so zákonom o regulácii podal Eustream koncom februára 2013 na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) návrh na začatie konania o certifikácii. Medzi najdôležitejšie požiadavky patrilo zabezpečenie vlastníctva prepravnej siete spoločnosťou Eustream, vytvorenie dozornej komisie, riešenie rôznych obmedzení vo vzťahu k iným spoločnostiam vertikálne integrovaného podniku, vypracovanie interného programu súladu a zabezpečenie jeho plnenia. Na základe zákona o energetike bol vypracovaný program súladu,

v ktorom sa stanovili interné opatrenia na zabezpečenie nezávislosti Eustreamu, ako aj niektoré osobitné povinnosti pre zamestnancov, členov predstavenstva, členov dozornej rady a dozornej komisie. Program súladu nadobudol účinnosť po schválení predstavenstvom a národným regulátorom. Sledovanie jeho plnenia zabezpečuje v zmysle zákona osoba povinná zabezpečiť súlad, ktorej práva a povinnosti sú definované v § 58 zákona o energetike a v stanovách spoločnosti.

Certifikačný proces

V rámci procesu certifikácie posudzoval národný regulátor predložený certifikačný návrh a splnenie kritérií nezávislosti v rámci vertikálne integrovaného podniku. K návrhu certifikačného rozhodnutia ÚRSO pripojila v auguste 2013 svoje vyjadrenie aj Európska komisia. Po splnení všetkých podmienok kladených na nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete vydal 28. októbra 2013 ÚRSO svoje finálne rozhodnutie o certifikácii. Toto rozhodnutie oznámil úrad Ministerstvu hospodárstva SR, ktoré certifikovalo spoločnosť Eustream ako prevádzkovateľa prepravnej siete spĺňajúceho podmienky vyžadované európskou a slovenskou legislatívou.

Tarify za prepravu

ÚRSO schvaľuje na každý rok tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu, ktoré sú stanovené na základe analýzy porovnania cien za prepravu plynu v ostatných členských štátoch Európskej únie. Tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu boli schválené rozhodnutím ÚRSO 0001/2014/P na regulačné obdobie 2014 až 2016.

PLNENIE PROGRAMU SÚLADU

V zmysle § 58 odsek 11 písmeno b) zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov je osoba povinná zabezpečiť súlad prevádzkovateľa prepravnej siete (ďalej ako „manažér programu súladu“) povinná sledovať plnenie programu.

Eustream v roku 2014 vypracoval program súladu, v ktorom určil:

- o opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného správania a nezávislosti prevádzkovateľa prepravnej siete;
- o konkrétne povinnosti zamestnancov a členov riadiacich a dozorných orgánov prevádzkovateľa prepravnej siete zamerané na splnenie účelu programu súladu.

Návrh programu súladu prevádzkovateľ prepravnej siete predložil na schválenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý ho rozhodnutím zo dňa 18. júna 2013 schválil a k tomuto dňu program súladu aj nadobudol účinnosť. Následne spoločnosť Eustream zabezpečila všetky potrebné kroky vedúce k dodržiavaniu programu súladu a sledovaniu jeho plnenia.

Prevádzkovateľ prepravnej siete poskytol manažérovi programu súladu potrebnú súčinnosť pri výkone jeho práv a povinností a zabezpečil, aby mu takúto súčinnosť poskytli aj všetky osoby, prostredníctvom ktorých prevádzkovateľ prepravnej siete vykonáva svoju činnosť. Manažérovi programu súladu bolo zabezpečené právo zúčastňovať sa zasadnutí predstavenstva ako štatutárneho orgánu prevádzkovateľa prepravnej siete, ďalej zasadnutí dozornej komisie, valného zhromaždenia prevádzkovateľa prepravnej siete a iných orgánov prevádzkovateľa prepravnej siete podľa obchodného zákonníka, právo na sprístupnenie dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti prevádzkovateľa prepravnej siete a na poskytnutie všetkých informácií potrebných na plnenie povinností osoby povinnej zabezpečiť súlad, ako aj prístup do sídla a prevádzkových priestorov prevádzkovateľa prepravnej siete bez predchádzajúceho oznámenia.

Manažér programu súladu v roku 2014:

- o nezistil žiadne závažné porušenie týkajúce sa plnenia programu súladu prevádzkovateľa prepravnej siete,
- o neidentifikoval konanie inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete, alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu, na valnom zhromaždení alebo člena dozornej komisie na zasadnutí dozornej komisie prevádzkovateľa prepravnej siete, ktoré by bránilo prevádzkovateľovi prepravnej siete v uskutočnení investície, ktorá sa podľa desaťročného plánu rozvoja siete má vykonať v nasledujúcich troch rokoch.

Milan Sedláček

osoba povinná zabezpečiť súlad

PREDSTAVENSTVO



Tomáš Mareček
predseda predstavenstva

Vysokoškolské štúdium ukončil na Fakulte financií na Vysokej škole ekonomickej v Prahe. Pracovnú kariéru začal v roku 2004 na oddelení fúzií a akvizícií skupiny J&T. V roku 2004 nastúpil do spoločnosti Kablo Elektro, a.s., kde najprv spolupracoval na reštrukturalizácii spoločnosti a následne pôsobil na pozícii finančného riaditeľa. V rokoch 2007 až 2009 sa podieľal na akvizíciách viacerých spoločností. V rokoch 2011 až 2013 bol podpredsedom a od roku 2013 je členom predstavenstva spoločnosti Pražská teplotárska, a.s. V uplynulom období pôsobil aj ako člen dozornej rady spoločnosti EP Industries, a. s. Od 24. januára 2013 je predsedom predstavenstva spoločnosti Eustream.



Robert Hančák
podpredseda predstavenstva

Vysokoškolské štúdium ukončil na Ekonomickej univerzite v Bratislave, postgraduálne štúdium absolvoval na Právnickej fakulte Univerzity Komenského. Pracovnú kariéru začal v roku 1993 na Daňovom úrade Bratislava IV. Jeho prax zahŕňa viaceré manažérske pozície v komerčných spoločnostiach Merimex Int., s.r.o. (1995), RENTA g.i.a.s. (1995 – 1997), J&T Real Estate, a.s. (1997 – 2006). Od roku 2006 do 2010 zastával post generálneho riaditeľa sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. V rokoch 2011 – 2012 zodpovedal v spoločnosti Strabag za riadenie zmluvných vzťahov pri veľkých cestných projektoch. Od 20. septembra 2012 je podpredsedom predstavenstva spoločnosti Eustream.



Miroslav Bodnár
člen predstavenstva

Narodil sa 29. apríla 1987 v Leviciach. Vysokoškolské štúdium absolvoval na Fakulte medzinárodných vzťahov Vysokej školy ekonomickej v Prahe. Po krátkej pracovnej skúsenosti v oblasti bankovníctva začal v roku 2009 pracovať pre skupinu EPH na oddelení fúzií a akvizícií, kde sa špecializoval na identifikáciu a vyhodnocovanie akvizíčných projektov v oblasti energetiky. V marci 2013 vstúpil do spoločnosti Eustream ako člen dozornej rady a dozornej komisie. Na týchto postoch pracoval do 22. mája 2014. V Eustreame zastáva od júna 2013 aj pozíciu riaditeľa stratégie. Je zástupcom spoločnosti Eustream v dozornej rade Central European Gas Hub (obchodná platforma pre obchodovanie so zemným plynom pre strednú a východnú Európu). Od 13. júna 2014 je členom predstavenstva spoločnosti Eustream. V septembri 2014 sa stal členom predstavenstva Európskej siete operátorov prepravných sietí pre zemný plyn.



Kamil Peteraj
člen predstavenstva

Narodil sa 14. decembra 1975 v Bratislave. Vysokoškolské štúdium začal na Viedenskej univerzite pre ekonómiu a obchod, svoje vzdelanie si rozšíril na Fakulte manažmentu Univerzity Komenského a na Bratislavskej vysokej škole práva. V deväťdesiatych rokoch pôsobil ako tlmočník a prekladateľ, v rokoch 2001 až 2012 ako tlmočník prezidenta SR pre anglický jazyk. Počas svojej praxe pôsobil ako riaditeľ a konateľ v komerčných spoločnostiach Entrans s.r.o. (2003 až 2013) a KL Consult s.r.o. (2006 až 2013). V roku 2013 sa stal poradcom štátneho tajomníka Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky. Od 26. augusta 2014 je členom predstavenstva spoločnosti Eustream.



Jan Mašinda
člen predstavenstva

Narodil sa v roku 1948 v Prahe. V roku 1971 promoval na technickej univerzite České vysoké učení technické v Praze (ČVUT). Svoju profesionálnu kariéru začal v spoločnosti Energoprojekt Praha, sp. V roku 1984 prešiel do spoločnosti ŠKODA PRAHA a.s. Počas rokov 1993 až 1998 pracoval v spoločnosti H&D Engineering sro. a od roku 1998 pôsobil ako technický riaditeľ v spoločnosti Horizon Energy Development sro. (dcérska spoločnosť National Fuel Gas Inc., Buffalo, štát New York, USA). Od roku 2005 zastáva post hlavného inžiniera energetickej skupiny v spoločnostiach EP Investment Advisors, s.r.o., a EP Energy, a.s. Od 28. novembra 2014 je členom predstavenstva spoločnosti Eustream.

Uvedený stav je k 31. decembru 2014. Zmena v zložení predstavenstva spoločnosti Eustream nastala 23. mája 2014, keď sa na základe rozhodnutia jediného akcionára rozšírilo predstavenstvo na päť členov. Novými členmi predstavenstva sa stali Miroslav Bodnár (13. júna 2014) a Kamil Peteraj (26. augusta 2014). Vladimír Mlynář ukončil 23. septembra 2014 pôsobenie v predstavenstve, na jeho poste ho 28. novembra 2014 vystriedal Jan Mašinda.



DOZORNÁ RADA

Peter Trgiňa

predseda dozornej rady

Daniel Křetínský

podpredseda dozornej rady

Otto Halás

člen dozornej rady

Andrej Lendvay

člen dozornej rady

Viktor Mihalik

člen dozornej rady

Viera Pet'ková

členka dozornej rady

Peter Trgiňa

predseda dozornej rady

Absolvoval vysokoškolské štúdium na Strojníckej fakulte Slovenskej technickej univerzity v Bratislave a v roku 2010 ukončil štúdium MBA na Nottingham Trent Univerzity vo Veľkej Británii. V roku 1996 nastúpil do spoločnosti Toyota Motor Slovakia, s.r.o., kde pracoval ako manažér do roku 2007, kedy sa stal generálnym riaditeľom VOP Nováky, a.s.. Od roku 2010 riadil Automobilové opravovne MV SR, a.s. na pozícii generálneho riaditeľa. Následne vykonával poradenské služby v oblasti krízového manažmentu a manažmentu zmeny pre viaceré spoločnosti. Od 20. septembra 2012 je predsedom dozornej rady spoločnosti Eustream.

Uvedený stav je k 31. decembru 2014. V priebehu roka 2014 nastali zmeny v zložení dozornej rady. Dňa 22. mája 2014 ukončil svoje pôsobenie podpredseda Miroslav Bodnár. Novým členom dozornej rady sa stal Marek Spurný (23. máj až 18. jún 2014), ktorého 19. júna 2014 nahradil Daniel Křetínský. Od 24. septembra 2014 pôsobí Daniel Křetínský v dozornej rade ako podpredseda.

DOZORNÁ KOMISIA

Daniel Křetínský

predseda dozornej komisie

Ružena Lovasová

podpredsedníčka dozornej komisie

Hana Krejčí

členka dozornej komisie

Roman Karlubík

člen dozornej komisie

Jan Stříteský

člen dozornej komisie

Uvedený stav je k 31. decembru 2014. Počas roka 2014 nastali v dozornej komisii nasledujúce zmeny: dňa 22. mája 2014 ukončil svoje pôsobenie člen dozornej komisie Miroslav Bodnár, ktorého nahradil Marek Spurný (23. mája 2014 až 18. júna 2014). Mareka Spurného vymenil na jeho pozícii Daniel Křetínský (19. júna 2014), ktorý od 29. júla 2014 od 18,00 hod. prevzal post predsedu dozornej komisie namiesto Hany Krejčí. Hana Krejčí od 29. júla 2014 od 18,00 hod. pôsobí v dozornej komisii naďalej ako členka.



MANAŽMENT

Rastislav Ľukovič

generálny riaditeľ poverený vedením OJ
ekonomika a financie a riadenie aktív

Miroslav Bodnár

riaditeľ stratégie

Milan Sedláček

riaditeľ obchodu a regulácie

Mirek Topolánek

riaditeľ rozvoja a vzťahov s verejnosťou

Petr Krafka

riaditeľ korporátnych záležitostí

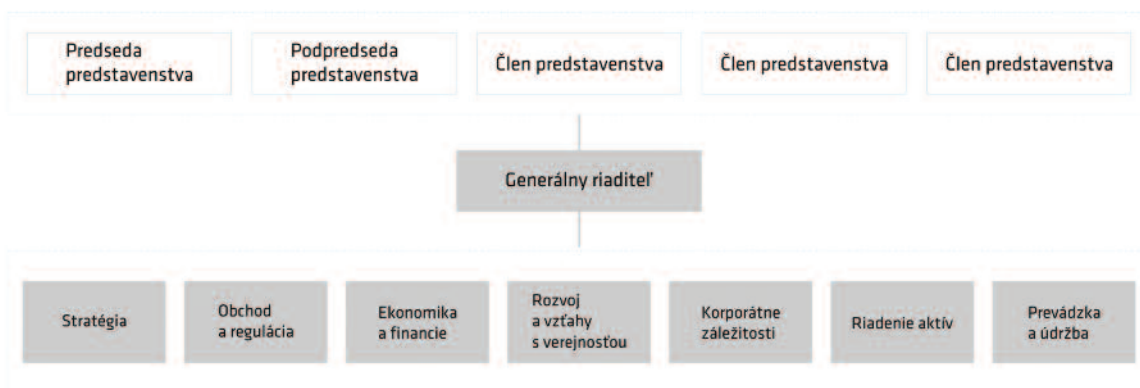
Ján Janus

riaditeľ prevádzky a údržby

Rastislav Ľukovič

generálny riaditeľ

Študoval na Fakulte elektrotechniky a informatiky Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, postgraduálne štúdium so zameraním na plynárenstvo absolvoval v rokoch 2000 až 2002 na Fakulte ochrany životného prostredia VŠCHT v Prahe. Svoju kariéru v plynárenstve začal v roku 1998 v SPP v divízii Slovtransgaz ako správca IT systémov v Senici, neskôr sa stal vedúcim odboru montáží a technickej podpory. V rokoch 2005 až 2008 pôsobil ako riaditeľ sekcie centralizovanej údržby a počas nasledujúcich štyroch rokov riadil sekciu strategických projektov. Na začiatku roka 2012 nastúpil na post riaditeľa novovzniknutej organizačnej jednotky riadenia aktív. Od 1. júla 2014 je generálnym riaditeľom spoločnosti Eustream. Zastupuje Slovenský plynárenský a naftový zväz vo výkonnom výbore Marcogas (Technické združenie európskeho plynárenského priemyslu).



Uvedený stav je k 31. decembru 2014. Počas roka sa uskutočnili viaceré organizačné a personálne zmeny v manažmente spoločnosti. Vznikla nová organizačná jednotka pre rozvoj a vzťahy s verejnosťou, do korporátnych záležitostí sa začlenili obstarávanie a logistika a oblasť ľudských zdrojov (pôvodne v organizačnej jednotke ekonomika a ľudské zdroje). Na poste generálneho riaditeľa vystriedal Miloša Pavlíka 1. júla 2014 Rastislav Ľukovič. Riaditeľom obchodu a regulácie sa 1. septembra 2014 stal Milan Sedláček. Dočasný vedením organizačných jednotiek ekonomika a financie a riadenie aktív bol poverený generálny riaditeľ.



LUDSKÉ ZDROJE

Riadenie ľudských zdrojov v spoločnosti Eustream sa v roku 2014 nieslo predovšetkým v duchu kolektívneho vyjednávania dodatku ku kolektívnej zmluve a realizácie organizačných zmien vyplývajúcich z modernizácie kompresorovej flotily a optimalizácie interných procesov.

Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov

Okrem štandardných druhov vzdelávania určených pre všetkých zamestnancov, ako sú periodické školenia, odborné vzdelávanie súvisiace so zavádzaním nových technológií, konferencie, semináre či jazykové kurzy, sme v roku 2014 pokračovali v realizácii adaptačných programov pre nových zamestnancov, ako aj programov pre zamestnancov, ktorým skončil pracovný pomer z organizačných dôvodov. Zároveň sme pripravili dve interné školenia pre manažérov v oblasti stanovovania cieľov a procesu hodnotenia výkonu.

Hodnotenie, odmeňovanie a motivácia

V Eustreame sa usilujeme o to, aby odmeňovací systém mal jasné, spravodlivé a motivačné pravidlá a aby bolo odmeňovanie úzko prepojené s hodnotením pracovného výkonu. V roku 2014 sme sa venovali príprave ďalšej etapy zmien súčasného systému odmeňovania. Uvedené zmeny sa dotknú rozsahu hodnotiacej škály a poskytnú lepšiu možnosť ohodnotenia nadštandardných výkonov formou mimoriadneho bonusu počas celého roka. Nové princípy v odmeňovaní začnú platiť od roku 2015 a ich cieľom je nastaviť pravidlá odmeňovania tak, aby výkonnostný bonus zamestnanca bol priamo úmerný jeho individuálnemu výkonu, čo má zároveň zabezpečiť jeho vyššiu motiváciu.

Sociálna starostlivosť

Program zamestnaneckých výhod a benefitov sa v roku 2014 výraznejšie nemenil a Eustream poskytol zamestnancom rovnaké kompenzácie ako v predchádzajúcich rokoch. Zamestnávateľ aj v tomto roku využil všetky dostupné formy pomoci v prípadoch, keď sa niektorí zo zamestnancov ocitli v situáciách, ktoré mali negatívny dopad na ich osobný alebo rodinný život.

V procese kolektívneho vyjednávania novej kolektívnej zmluvy boli zamestnanecké výhody a benefity podrobené detailnej analýze. Pri obhajobe zachovania jednotlivých benefitov zamestnávateľ zohľadňoval ich využívanie zo strany zamestnancov a finančnú náročnosť. Snahou zamestnávateľa je zachovať tie zamestnanecké výhody a benefity, ktoré primárne využívajú súčasní zamestnanci prispievajúci k rozvoju spoločnosti.

Koncom roka 2014 sa opätovne otvorilo kolektívne vyjednanie o dodatku ku kolektívnej zmluve, ktorým sa predĺžila platnosť kolektívnej zmluvy až do konca roka 2018. Zároveň tento dodatok, počnúc rokom 2015, rozširuje portfólio zamestnaneckých benefitov predovšetkým pre zostávajúcich zamestnancov, čím zamestnávateľ deklaruje záujem vytvárať kvalitné sociálne podmienky pre svojich zamestnancov v dlhodobom horizonte.

Komunikácia

Prvoradým cieľom spoločnosti Eustream v oblasti internej komunikácie je transparentnosť, presnosť a včasnosť v poskytovaní informácií o dôležitých zmenách smerom k zamestnancom aj zástupcom Plynárenského odborového zväzu (POZ).

V roku 2014 sme pokračovali v tradícii stretnutí zástupcov spoločnosti Eustream ako zamestnávateľa a POZ, na ktorých boli komunikované všetky dôležité udalosti a pripravované zmeny týkajúce sa zamestnancov a ich pracovných podmienok.

Zároveň sa uskutočnili tradičné stretnutia zamestnancov s top manažmentom a generálnym riaditeľom, na ktorých boli zamestnanci informovaní o aktuálnom dianí v našej spoločnosti ako aj o cieľoch a smerovaní spoločnosti v budúcnosti a vývoji na trhu s plynom.

Zamestnanci majú prostredníctvom intranetu a elektronického newslettera bezprostredný prístup k informáciám o dianí v spoločnosti, o všetkých otvorených výberových konaniach a organizačných

zmenách. O priebehu kolektívneho vyjednávania a obsahu kolektívnej zmluvy boli informovaní viacerými komunikačnými kanálmi.

Štruktúra zamestnancov

K 31. decembru 2014 mala spoločnosť Eustream 802 zamestnancov, z toho 142 žien (17,7 % z celkového počtu). Vďaka obsadeniu niektorých špecifických pracovných pozícií z externého prostredia sa oproti minulým obdobiam v roku 2014 mierne zvýšil podiel zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním (46 %) a podiel zamestnancov vo všetkých vekových kategóriách do 50 rokov.

● Veková štruktúra k 31. decembru 2014

30 rokov a menej	33 zamestnancov	4,1 %
31 až 40 rokov	175 zamestnancov	21,8 %
41 až 50 rokov	316 zamestnancov	39,4 %
51 a viac rokov	278 zamestnancov	34,7 %

● Kvalifikačná štruktúra k 31. decembru 2014

Odborné vzdelanie	119 zamestnancov	15 %
Úplné stredné vzdelanie	313 zamestnancov	39 %
Vysokoškolské vzdelanie	370 zamestnancov	46 %



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

V oblasti ochrany životného prostredia sa Eustream zameriava predovšetkým na oblasti:

- dodržiavanie hierarchie odpadového hospodárstva s cieľom znížiť množstvo vzniknutých odpadov;
- optimalizácia hospodárenia s vodou;
- znížovanie emisií a znečisťujúcich látok životného prostredia;
- znížovanie hladiny hluku emitovaného v okolí kompresorových

Opadové hospodárstvo

Hlavným cieľom odpadového hospodárstva spoločnosti Eustream je minimalizácia negatívnych účinkov vzniku a nakladania s odpadmi na zdravie ľudí a životné prostredie, ako aj obmedzovanie využívania zdrojov a uprednostňovanie praktického uplatňovania hierarchie odpadového hospodárstva (definovaná v rámcovej smernici o odpade – smernica EP a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc):

- predchádzanie vzniku;
- príprava na opätovné použitie;
- recyklácia;
- iné zhodnocovanie, napr. energetické zhodnocovanie;
- zneškodňovanie.

● Produkcia odpadov (v tonách)

	2014	2013	2012
Nebezpečné odpady	406	780	341
Ostatné odpady	2 249	722	453
Spolu	2 655	1 502	794

Ochrana ovzdušia

Eustream prevádzkuje stacionárne spaľovacie zariadenia, ktoré pri svojej činnosti produkujú emisie skleníkových plynov a znečisťujúcich látok. Nepretržitou starostlivosťou o kvalitu týchto zariadení sa snažíme dodržiavať stále prísnejšiu legislatívu v oblasti ochrany ovzdušia.

Dôležitým projektom oblasti ochrany ovzdušia bola modifikácia plynových turbín Nuovo Pignone na technológiu Dry Low Emissions (DLE), ktorej cieľom je zosúladiť sa so smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2010/75/EÚ o priemyselných

emisiiach. V roku 2014 sa upravili 2 ks plynových turbín Nuovo Pignone na Kompresorovej stanici č. 3 Veľké Zlievce.

Celkové množstvá emisií vypustených do ovzdušia sa znižujú aj vplyvom nižších objemov prepravovaného zemného plynu. Kontrola množstva emisií pri spaľovacích zariadeniach s menovitým tepelným príkonom viac ako 50 MW je nepretržite zabezpečovaná automatizovanými monitorovacími systémami.

● Emisie základných znečisťujúcich látok (v tonách)

	2014	2013	2012
CO	67	70	88
NOx	194	665	706

Ochrana pred hlukom vo vonkajšom prostredí

Hluk a vibrácie vznikajú pri preprave zemného plynu počas činnosti spaľovacích zariadení na kompresorových staniciach a súvisiacej technológii potrubných dvorov. Eustream pravidelne monitoruje úroveň emitovaného hluku do okolia kompresorových staníc s cieľom znížiť hluk a vibrácie pod legislatívne požadovanú úroveň. Hladina emitovaného hluku sa výrazne znížila úpravou prevádzkových podmienok a prechodom na moderné technické zariadenia.

V roku 2014 neboli v našej spoločnosti zaznamenané žiadne environmentálne pochybenia a ani environmentálne upozornenia zo strany štátnych orgánov.

V minulom roku sme uskutočnili interné kontroly a audity zamerané na preverenie dodržiavania legislatívy v oblasti ochrany životného prostredia. Všetky zistené nedostatky boli odstránené.

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zabezpečuje Eustream v súlade s príslušnými legislatívnymi a internými predpismi tak, aby sme v maximálnej miere vylúčili, prípadne minimalizovali riziká vyplývajúce na bezpečnosť zamestnancov a aby sme zaistili ochranu ich zdravia pri práci. Eustream

uplatňuje aktívnu politiku BOZP zameranú na zamestnancov, dodávateľov a všetkých obchodných partnerov podieľajúcich sa na činnostiach organizácie.

V Eustreame je zavedený fungujúci systém manažérstva BOZP. Súlad s legislatívou a dodržiavanie BOZP potvrdili kontroly inšpektorátu práce a dozory vykonané regionálnymi úradmi verejného zdravotníctva, protipožiarne kontroly, ako aj externý dozorný audit Integrovaného systému manažérstva, uskutočnený koncom roka 2014.

V spolupráci s pracovnou zdravotnou službou prebieha na jednotlivých pracoviskách monitorovanie podmienok a vplyvov pracovného prostredia na bezpečnosť a zdravie zamestnancov. Zamestnanci pravidelne absolvujú lekárske preventívne prehliadky vo vzťahu k práci. Ich rozsah vychádza z rizikových faktorov, ktorým sú zamestnanci počas pracovnej zmeny vystavení. Počas kalendárneho roka 2014 bol zaznamenaný len jeden registrovaný pracovný úraz. Vykonávame preventívne opatrenia a konkrétne programy na zlepšovanie pracovných podmienok, elimináciu rizík a faktorov podmieňujúcich vznik pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce.

Realizácia ekonomických a iných aktivít spoločnosti je vykonávaná so zreteľom na vytváranie a udržiavanie vhodných pracovnoprávných vzťahov, pracovných podmienok a najmä požiadaviek na zaistenie BOZP.

● Vývoj úrazovosti

	2014	2013	2012	2011	2010	2009
Počet registrovaných pracovních úrazov	1	1	2	1	0	1
Z toho počet: závažných pracovních úrazov	0	0	1	1	0	0



EKONOMICKÁ A FINANČNÁ VÝKONNOSŤ

V roku 2014 spoločnosť Eustream vygenerovala výnosy z predaja služieb vo výške 630,02 milióna eur, čo v porovnaní s minulým rokom znamená pokles o 66,96 milióna eur. Príčinou poklesu boli zmeny v objemoch zakontrahovaných prepravných kapacít ako zdroja výnosov. Prevádzkové náklady boli za rok 2014 vykázané na úrovni 183,30 milióna eur. Zdroj významného poklesu, v porovnaní s rokom 2013 vo výške 109,90 milióna eur, predstavovalo najmä ukončenie zmluvy o prenájme plynárenského majetku, ktorý do 28. februára 2013 nebol vlastníctvom spoločnosti, ako aj pokles v spotrebe zemného plynu, materiálu a energie. Ťažiskovými v štruktúre nákladov boli aj počas roka 2014 náklady na služby, odpisy, spotrebu zemného plynu, materiálu

a energií a osobné náklady. Zisk z finančných činností dosiahol za rok 2014 výšku 0,14 milióna eur, čím poklesol oproti minulému roku o 2,22 milióna eur.

V roku 2014 vykázala spoločnosť Eustream podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii, zisk pred zdanením vo výške 446,86 milióna eur, čo zaznamenalo v porovnaní s minulým rokom nárast o 40,72 milióna eur. Daň z príjmov z bežnej činnosti dosiahla výšku 112,85 milióna eur a zisk po zdanení 334 milióna eur.

● Porovnanie výnosov, nákladov a zisku (v miliónoch eur)

	2014	2013
Výnosy z predaja služieb	630,02	696,98
Prevádzkové náklady	(183,30)	(293,20)
Výnosy/(náklady) na financovanie	0,14	2,36
Zisk pred zdanením	446,86	406,14
Daň z príjmov	(112,85)	(86,78)
Zisk za obdobie	334,00	319,36



KAPITÁLOVÁ ŠTRUKTÚRA

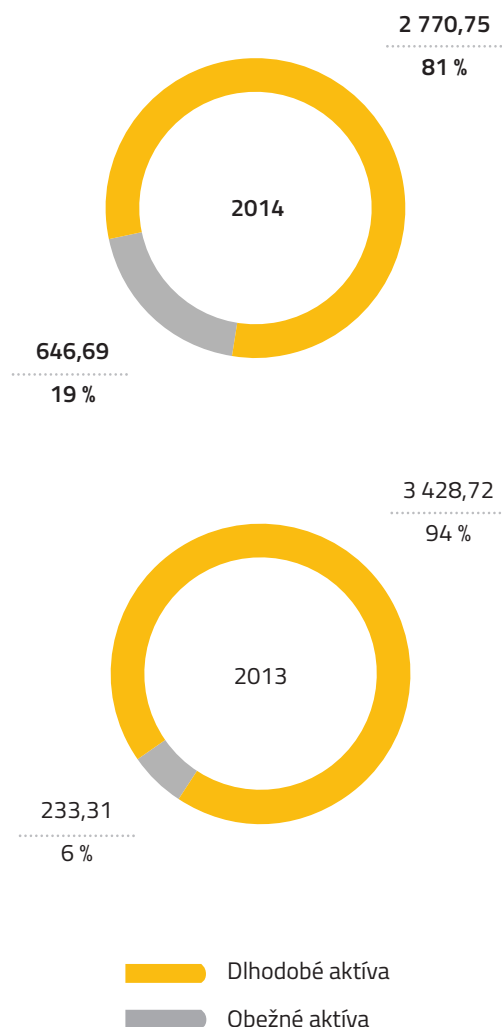
Celkové aktíva spoločnosti Eustream dosiahli k súvahovému dňu výšku 3 417,44 milióna eur a oproti predchádzajúcemu obdobiu poklesli o 244,59 milióna eur najmä vplyvom čiastočného splatenie poskytnutej pôžičky. Hodnota dlhodobých aktív bola vykázaná vo výške 2 770,75 milióna eur a tvorila 81 % z celkových aktív. Obežný majetok pozostával zo zásob, krátkodobých pohľadávok, peňazí a peňažných ekvivalentov a tvoril 19 % z hodnoty celkových aktív. V porovnaní s minulým rokom obežný majetok vzrástol o 413,38 milióna eur najmä vplyvom poskytnutých pôžičiek v rámci cash-poolingu.

Vlastné imanie dosiahlo výšku 2 045,81 milióna eur a ako kľúčový zdroj krytia predstavovalo 60 % hodnoty majetku spoločnosti. Okrem základného imania ho tvorili zákonný rezervný fond, ostatné fondy a nerozdelený zisk. Vlastné imanie medziročne pokleslo o 280 miliónov eur, a to najmä vplyvom výplaty dividend z nerozdeleného zisku.

Základné imanie spoločnosti zapísané v obchodnom registri dosahuje výšku 282,93 milióna eur. Pozostáva z desiatich kmeňových listinných akcií v menovitej hodnote 3 319,39 eura, jednej kmeňovej listinnej akcie v menovitej hodnote 82 895 533,19 eura a jednej kmeňovej listinnej akcie v menovitej hodnote 200 000 000,00 eura.

Stav zákonného rezervného fondu spoločnosti dosiahol k súvahovému dňu hodnotu 56,59 milióna eur.

● Porovnanie štruktúry aktív (v miliónoch eur)



● Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2014:

SPP Infrastructure, a. s.	12 akcií	100 %
---------------------------	----------	-------

Celková výška záväzkov tvorila 40 % krytia majetku a predstavovala k súvahovému dňu objem 1 371,63 milióna eur. Záväzky pozostávali z dlhodobých záväzkov vo výške 1 284,20 milióna eur a krátkodobých

záväzkov vo výške 87,43 milióna eur. Oproti minulému roku vzrástli záväzky o 35,41 milióna eur. Je to predovšetkým z dôvodu čerpania dlhodobého investičného úveru vo výške 75 miliónov eur.

● Porovnanie štruktúry zdrojov krytia (v miliónoch eur)

	2014	2013	2014	2013
Vlastné imanie	2 045,81	2 325,81	60 %	64 %
Záväzky	1 371,63	1 336,22	40 %	36 %



FINANČNÉ VÝKAZY

• SÚVAHY (vybrané údaje v tisícoch eur)

	31. december 2014	31. december 2013
AKTÍVA		
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	2 381 742	2 439 593
Nehmotný dlhodobý majetok	6 181	7 707
Finančné investície dlhodobé	6 600	6 600
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	376 223	973 000
Ostatné dlhodobé aktíva	-	1 821
Dlhodobé aktíva celkom	2 770 746	3 428 721
OBEŽNÉ AKTÍVA	646 693	233 313
AKTÍVA CELKOM	3 417 439	3 662 034
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		
VLASTNÉ IMANIE		
Základné imanie	282 929	282 929
Zákonné a ostatné fondy	67 712	56 722
Nerozdelený zisk	1 695 167	1 986 163
Vlastné imanie celkom	2 045 808	2 325 814
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	1 284 199	1 207 780
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	87 432	128 440
Závazky celkom	1 371 631	1 336 220
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM	3 417 439	3 662 034

• **VÝKAZY ZISKOV A STRÁT (vybrané údaje v tisícoch eur)**

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
VÝNOSY Z PREDAJA SLUŽIEB	630 015	696 981
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY	(183 295)	(293 203)
PREVÁDZKOVÝ ZISK	446 720	403 778
Finančné výnosy	30 702	10 455
Finančné náklady	(30 566)	(8 090)
Zisk pred zdanením	446 856	406 143
DAŇ Z PRÍJMOV	(112 852)	(86 781)
ZISK ZA OBDOBIE	334 004	319 362

● VÝKAZY PEŇAŽNÝCH TOKOV (vybrané údaje v tisícoch eur)

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI		
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	299 032	644 237
Platené úroky	(25 489)	(1)
Prijaté úroky	819	1 143
Zaplatená daň z príjmov	(177 157)	(121 708)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto	97 205	523 671
INVESTIČNÉ ČINNOSTI		
Poskytnuté pôžičky	-	(964 314)
Obstaranie dlhodobého majetku	(47 281)	(27 874)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku	94	6
Prijaté dividendy	713	420
Peňažné toky použité v investičnej činnosti, netto	(46 474)	(991 762)
FINANČNÉ ČINNOSTI		
Príjmy z vydaných dlhopisov	-	746 555
Výdavky na splácanie dlhopisov	(3 162)	-
Príjmy z prijatých úverov	74 925	-
Vyplatené dividendy	-	(265 939)
Ostatné príjmy z finančných činností	-	1 919
Ostatné výdavky z finančných činností	-	(490)
Peňažné toky z finančných činností, netto	71 763	482 045
ČISTÉ ZVÝŠENIE STAVU PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV	122 494	13 954
DOPADY KURZOVÝCH ZMIEN	347	(14)
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA ZAČIATKU OBDOBIA	68 474	54 534
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA KONCI OBDOBIA	191 315	68 474



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti eustream, a.s.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti eustream, a.s. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2014, ku ktorej sme dňa 17. marca 2015 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

„Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti eustream, a.s. k 31. decembru 2014 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.“

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2014, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou Spoločnosti.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.



Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2014, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

V Bratislave, dňa 19. marca 2015




Ing. Štefan Čupil, FCCA
Licencia UDVA č. 1088



UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU

Od posledného dňa účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje táto výročná správa, nastali nasledujúce udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť:

- o 1. januára 2015 vstúpila do platnosti nová organizačná štruktúra, v ktorej sa pôvodná organizačná jednotka prevádzka a údržba rozčlenila na samostatné organizačné jednotky dispečing, kompresorová technika a údržba a opravy potrubných systémov;
- o od 1. januára 2015 zastáva post riaditeľa organizačnej jednotky ekonomika a financie Peter Pčola, post riaditeľa organizačnej jednotky riadenie aktív Peter Tóth, post riaditeľa organizačnej jednotky dispečing Ján Janus, post riaditeľa organizačnej jednotky kompresorová technika

Anton Zelenaj a post riaditeľa organizačnej jednotky údržba a opravy potrubných systémov Vladimír Potočný;

- o sesterská spoločnosť SPP Infrastructure Financing, B.V., vydala vo februári 2015 dlhopisy v hodnote 500 mil. EUR. Eustream ručí za tento záväzok z dlhopisov;
- o vo februári 2015 vydala spoločnosť neverejne nezabezpečené dlhopisy, prostredníctvom ktorých získala zdroje vo výške 492 660 tis. EUR. Dlhopisy boli vydané v EUR, s fixnou úrokovou sadzbou 2,90% p.a. (kupón). Dlhopisy majú stanovený konečný dátum splatnosti, a to jednorázovo k 10. februáru 2025. Celý objem vydaných dlhopisov spoločnosti odkúpila sesterská spoločnosť SPP Infrastructure Financing B.V.

KONTAKTNÉ INFORMÁCIE

Obchodné meno:
Sídlo:

eustream, a.s.
Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Tel.:
Fax:
E-mail:

+421 2 6250 7111, 112
+421 2 6250 7051
info@eustream.sk

Právna forma:
Zapísaná v obchodnom registri:

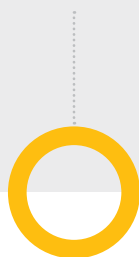
akciová spoločnosť
okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 3480/B

Identifikačné a daňové údaje:

IČO: 35910712
DIČ: 2021931175
IČ DPH: SK2021931175



eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, www.eustream.sk



FINANČNÉ VÝKAZY
2014

eustream, a.s.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA A ÚČTOVNÁ
ZÁVIERKA (VYPRACOVANÁ V SÚLADE
S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDMI PRE
FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO PLATNÝMI V EÚ)**

Za rok končiaci sa 31. decembra 2014

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti eustream, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti eustream, a.s. („Spoločnosť“), ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2014 a výkazu ziskov a strát, súhrnného výkazu ziskov a strát, výkazu zmien vo vlastnom imaní a výkazu peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a poznámok, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsdu audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti eustream, a.s. k 31. decembru 2014 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

V Bratislave, 17. marca 2015




Ing. Štefan Čupil, FCCA
Licencia UDVA č. 1088

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

OBSAH

Strana

Účtovná závierka

(vypracovaná v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo
platnými v Európskej únii):

Súvaha	1
Výkaz ziskov a strát	2
Výkaz súhrnných ziskov a strát	3
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	4
Výkaz peňažných tokov	5
Poznámky k účtovnej závierke	6 – 46

	Pozn.	31. december 2014	31. december 2013
AKTÍVA:			
DLHODOBÉ AKTÍVA			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	7	2 381 742	2 439 593
Nehmotný dlhodobý majetok	8	6 181	7 707
Finančné investície dlhodobé	9	6 600	6 600
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	9	376 223	973 000
Ostatné dlhodobé aktíva		-	1 821
Dlhodobé aktíva celkom		2 770 746	3 428 721
OBEŽNÉ AKTÍVA			
Zásoby	10	31 485	20 240
Pohľadávky a poskytnuté preddavky	11	409 775	136 358
Daň z príjmu		14 118	8 241
Peniaze a peňažné ekvivalenty		165 408	60 433
Peňažné prostriedky s obmedzenou disponibilitou		25 907	8 041
Obežné aktíva celkom		646 693	233 313
AKTÍVA CELKOM		3 417 439	3 662 034
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
VLASTNÉ IMANIE			
Základné imanie	17	282 929	282 929
Zákonné a ostatné fondy	18	67 712	56 722
Nerozdelený zisk	18	1 695 167	1 986 163
Vlastné imanie celkom		2 045 808	2 325 814
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
Vydané dlhopisy	15	742 642	746 393
Prijaté úvery	15	74 934	-
Výnosy budúcich období	12	4 673	4 787
Rezervy	14	7 828	7 902
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	13	3 197	2 844
Odložený daňový záväzok	25.2	440 065	445 694
Ostatné dlhodobé záväzky		10 860	160
Dlhodobé záväzky celkom		1 284 199	1 207 780
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
Krátkodobá časť dlhopisov	15	14 180	8 567
Krátkodobá časť úverov		78	-
Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	16	47 856	44 918
Daň z príjmu		25 155	74 854
Rezervy a ostatné krátkodobé záväzky	14	163	101
Krátkodobé záväzky celkom		87 432	128 440
Záväzky celkom		1 371 631	1 336 220
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		3 417 439	3 662 034

Účtovnú závierku na stranách 1 až 46 podpísali v mene predstavenstva dňa 17. marca 2015:

Ing. Tomáš Mareček
predseda predstavenstva

Ing. Miroslav Bodnár
člen predstavenstva

Účtovná závierka podlieha následne schváleniu vo Valnom zhromaždení spoločnosti.

eustream, a.s.
VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
Rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

		Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
	Pozn.		
VÝNOSY Z PREDAJA SLUŽIEB			
Preprava zemného plynu a ostatné	19	630 015	696 981
Výnosy celkom		<u>630 015</u>	<u>696 981</u>
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY			
Aktivácia		2 104	1 657
Spotreba zemného plynu, materiálu a energie		(34 306)	(81 467)
Odpisy a amortizácia	7, 8	(97 908)	(89 870)
Prenájom prepravnej siete	28	-	(52 708)
Ostatné služby		(17 718)	(23 718)
Osobné náklady	20	(35 668)	(41 373)
Opravné položky k nedobytným a pochybným pohľadávkam, zastaraným a pomaly obrátkovým zásobám, netto	10, 11	(1 898)	(3 121)
Rezervy a straty zo znehodnotenia, netto	7, 8, 14	(223)	(1 809)
Ostatné prevádzkové výnosy		4 165	1 035
Ostatné prevádzkové náklady		<u>(1 843)</u>	<u>(1 829)</u>
Prevádzkové náklady, celkom		<u>(183 295)</u>	<u>(293 203)</u>
PREVÁDZKOVÝ ZISK		446 720	403 778
Finančné výnosy	22	30 702	10 455
Finančné náklady	23	<u>(30 566)</u>	<u>(8 090)</u>
Zisk pred zdanením		<u>446 856</u>	<u>406 143</u>
DAŇ Z PRÍJMOV	25.1	<u>(112 852)</u>	<u>(86 781)</u>
ZISK ZA OBDOBIE		<u>334 004</u>	<u>319 362</u>

eustream, a.s.
VÝKAZ SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT
Rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

		Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
	Pozn.		
ZISK ZA OBDOBIE		334 004	319 362
Ostatné súhrnné zisky a straty (v budúcnosti reklasifikované do výkazu ziskov a strát):	26		
Zabezpečovacie deriváty (cash flow hedging)		14 090	(2 529)
Odložená daň vzťahujúca sa na položky ostatného súhrnného zisku/straty za obdobie		(3 100)	584
OSTATNÉ ČISTÉ SÚHRNNÉ ZISKY A STRATY ZA OBDOBIE		10 990	(1 945)
ČISTÝ SÚHRNNÝ ZISK ZA OBDOBIE CELKOM		344 994	317 417

eustream, a.s.
VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ
Rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

	Pozn.	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Rezerva zo zabezpečovacích derivátov	Nerozdelený zisk	Celkom
Stav k 31. decembru 2012		82 929	16 586	2 081	269 393	370 989
Čistý zisk za obdobie		-	-	-	319 362	319 362
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za obdobie		-	-	(1 945)	-	(1 945)
Čistý súhrnný zisk za obdobie		-	-	(1 945)	319 362	317 417
Transakcie s akcionármi:						
Vklad časti podniku	1.6	200 000	40 000	-	1 663 347	1 903 347
Vyplatené dividendy		-	-	-	(265 939)	(265 939)
Stav k 31. decembru 2013		282 929	56 586	136	1 986 163	2 325 814
Čistý zisk za obdobie		-	-	-	334 004	334 004
Ostatný súhrnný zisk/(strata) za obdobie		-	-	10 990	-	10 990
Čistý súhrnný zisk za obdobie		-	-	10 990	334 004	344 994
Transakcie s akcionármi:						
Vyplatené dividendy		-	-	-	(625 000)	(625 000)
Stav k 31. decembru 2014		282 929	56 586	11 126	1 695 167	2 045 808

eustream, a.s.
VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV
Rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

	Pozn.	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI			
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	27	299 032	644 237
Platené úroky		(25 489)	(1)
Prijaté úroky		819	1 143
Zaplatená daň z príjmov		(177 157)	(121 708)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto		97 205	523 671
INVESTIČNÉ ČINNOSTI			
Poskytnuté pôžičky		-	(964 314)
Obstaranie dlhodobého majetku		(47 281)	(27 874)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku		94	6
Prijaté dividendy		713	420
Peňažné toky použité v investičnej činnosti, netto		(46 474)	(991 762)
FINANČNÉ ČINNOSTI			
Príjmy z vydaných dlhopisov		-	746 555
Výdavky na splácanie dlhopisov		(3 162)	-
Príjmy z prijatých úverov		74 925	-
Vyplatené dividendy	9, 18	-	(265 939)
Ostatné príjmy z finančných činností		-	1 919
Ostatné výdavky z finančných činností		-	(490)
Peňažné toky z finančných činností, netto		71 763	482 045
ČISTÉ ZVÝŠENIE STAVU PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV		122 494	13 954
DOPADY KURZOVÝCH ZMIEN		347	(14)
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA ZAČIATKU OBDOBIA		68 474	54 534
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA KONCI OBDOBIA		191 315	68 474

1. POPIS SPOLOČNOSTI

1.1. Všeobecné informácie

Na základe požiadavky zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov spoločnosť eustream, a.s. (ďalej „eustream“ alebo tiež „spoločnosť“) zostavuje účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (ďalej „IFRS“) platných v EÚ.

Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 26. novembra 2004 a zapísaná do Obchodného registra 10. decembra 2004 pod obchodným názvom SPP – preprava, a.s. 100-percentným vlastníkom spoločnosti bol do 12. júna 2014 Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“).

Dňa 19. decembra 2013 podpísal Fond národného majetku SR („FNM“), Ministerstvo hospodárstva SR a Energetický a Průmyslový Holding, a.s. („EPH“) rámcovú zmluvu o predaji a kúpe akcií, upravujúcu spôsob reorganizácie skupiny SPP, ktorá sa zrealizovala v prvej polovici roku 2014. Jej súčasťou je vklad vlastníckych podielov SPP v spoločnostiach SPP – distribúcia, a.s., eustream, a.s., NAFTA a.s., SPP Infrastructure Financing B.V., SPP Bohemia, a.s., SPP Storage, s.r.o., Pozagas, a.s., GEOTERM Košice, a.s., Probugas, a.s., SLOVGEOTERM, a.s. a GALANTATERM, spol. s r.o. do novozaloženej 100 % dcérskej spoločnosti SPP Infrastructure, a.s. („SPP Infrastructure“). Po ukončení reorganizácie sa konečným 100 % vlastníkom spoločnosti SPP stala Slovenská republika reprezentovaná Ministerstvom hospodárstva, pričom SPP si ponechal nekontrolný 51 % vlastnícky podiel v SPP Infrastructure.

Od 13. júna 2014 je 100%-ným vlastníkom Spoločnosti spoločnosť SPP Infrastructure.

Dňa 1. júla 2006 vložil Slovenský plynárenský priemysel, a.s., (ďalej „SPP“) do spoločnosti časť podniku zahrňujúcu majetok (nezahŕňala hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu) a záväzky pôvodnej divízie tranzitu a zároveň prenajal hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu (prepravné plynovody, kompresorové stanice) spoločnosti na základe zmluvy o operatívnom prenájme. Spoločnosť prevzala od 1. júla 2006 vykonávanie činností súvisiacich s medzinárodnou prepravou zemného plynu.

Zápisom do obchodného registra dňa 3. januára 2008 spoločnosť SPP – preprava a.s. zmenila svoj názov na eustream, a.s.

Dňa 28. februára 2013 vložil SPP do spoločnosti časť podniku zahrňujúcu majetok (hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu - prepravné plynovody, kompresorové stanice) a záväzky s ním súvisiace. Týmto momentom sa ukončil prenájom hlavných aktív určených na prepravu zemného plynu. Bližšie informácie ku vkladu časti podniku sú uvedené v pozn. 1.6.

Účtovnú závierku eustream, a.s. za rok 2013 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 3. júna 2014.

Identifikačné číslo (IČO)	35 910 712
Daňové identifikačné číslo (DIČ)	2021931175

1.2. Predmet činnosti

Po právnom odčlenení od 1. júla 2006 spoločnosť prevzala realizáciu činností spojených s prepravou zemného plynu.

Liberalizácia slovenského energetického sektora

Regulačný rámec na trhu so zemným plynom v Slovenskej republike

Trh so zemným plynom v Slovenskej republike je na základe platnej energetickej legislatívy plne liberalizovaný, umožňujúci slobodný výber dodávateľa zemného plynu pre všetkých zákazníkov. Spoločnosť ako prevádzkovateľ prepravnej siete, je povinná umožniť slobodný prístup k prepravnej

sieti na území Slovenskej republiky za nediskriminačných podmienok pre každého užívateľa siete zemného plynu, ktorý splní obchodné a technické podmienky prepravy plynu. Činnosť spoločnosti je predmetom regulácie zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). ÚRSO, okrem iného stanovuje regulačnú politiku na jednotlivé regulačné obdobia, kontroluje súlad činnosti spoločnosti s platnou energetickou legislatívou a výnosmi ÚRSO, a vydáva rozhodnutia o stanovení taríf za prístup k prepravnej sieti a preprave plynu.

Určovanie taríf za regulované činnosti spoločnosti

ÚRSO schvaľuje na každý rok tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu, ktoré sú stanovené na základe analýzy porovnania cien za prepravu plynu v ostatných členských štátoch Európskej únie. Tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu boli schválené rozhodnutím ÚRSO 0001/2014/P na regulačné obdobie 2014-2016.

Zmeny v regulačnej legislatíve a politike

Nosným legislatívnym aktom je zákon o regulácii v sieťových odvetviach, publikovaný v Zbierke zákonov SR pod č. 250/2012 Z. z. a taktiež zákon o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 251/2012 Z. z. (ďalej „Zákony o energetike a regulácii“). Medzi hlavné zmeny nižších zákonných noriem patrí zmena prevádzkového poriadku spoločnosti, kedy dňa 5. júna 2014 bol prevádzkový poriadok rozhodnutím ÚRSO 0005/2014/P-PP doplnený o prepojovací bod Budince.

Tretí energetický balíček EÚ

Európska únia schválila v roku 2009 Smernicu 2009/73/EC a súvisiace nariadenia týkajúce sa spoločných pravidiel pre vnútorný trh so zemným plynom v rámci tzv. tretieho energetického balíčka. Tretí energetický balíček bol do právneho poriadku Slovenskej republiky transponovaný v roku 2012, a to prostredníctvom Zákonov o energetike a regulácii. Novým zákonom o energetike bol ako primárny stanovený model vlastníckeho oddelenia prevádzkovateľa prepravnej siete, avšak zákon ponechal možnosť vláde Slovenskej republiky určiť, že sa neaplikuje model vlastníckeho oddelenia, ale model nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete. Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí dňa 28. novembra 2012 uznesením č. 656/2012 rozhodla, že sa model vlastníckeho oddelenia prevádzkovateľa prepravnej siete nepoužije.

Na základe uvedeného spoločnosť eustream zabezpečila súlad s podmienkami oddelenia prevádzkovateľa prepravnej siete.

Dňa 28. októbra 2013 vydal Úrad pre reguláciu sieťových odvetví súhlas na udelenie certifikácie spoločnosti eustream ako prevádzkovateľa prepravnej siete. Následne dňa 22. novembra 2013 vydalo Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky rozhodnutie 1795/2013-1000, ktorým určuje spoločnosť eustream za prevádzkovateľa prepravnej siete, ktorý spĺňa podmienky oddelenia nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete podľa § 51 až 60 Zákona o energetike.

1.3. Zamestnanci

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2014 bol 826, počet zamestnancov k 31. decembru 2014 bol 802 z toho počet vedúcich zamestnancov: 12 (za rok končiaci 31. decembra 2013: priemerný prepočítaný počet 906, počet k 31. decembru 2013 877, z toho počet vedúcich zamestnancov: 10). Vedúcimi zamestnancami sa rozumejú členovia predstavenstva, členovia dozornej rady a vedúci zamestnanci v priamej riadiacej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu.

1.4. Sídlo spoločnosti

Votrubova 11/A
821 09 Bratislava
Slovenská republika

1.5. Informácie o konsolidovanom celku

Spoločnosť je dcérskou spoločnosťou SPP Infrastructure, so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 44/a, ktorá má 100-percentný podiel na jej základnom imaní.

Spoločnosť je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti na vyššom stupni v skupine v rámci Európskej únie. Túto konsolidovanú účtovnú závierku zostavuje spoločnosť SPP Infrastructure. SPP Infrastructure zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IAS/IFRS) platných v EÚ.

Účtovná závierka spoločnosti a konsolidovaná účtovná závierka SPP Infrastructure sú uložené v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1., Záhradnícka ul. č. 10, 811 07 Bratislava. Účtovná závierka spoločnosti je zverejnená v Registri účtovných závierok a zverejnená na internetovej stránke www.eustream.sk.

Najvyššou účtovnou jednotkou, ktorá konsoliduje spoločnosť eustream je Energetický a Průmyslový Holding, a.s. od 24. januára 2013. EPH je zároveň najvyššou ovládajúcou osobou.

1.6. Vklad časti podniku

Dňa 28. februára 2013 vložil SPP do spoločnosti časť podniku zahrňujúcu majetok (hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu - prepravné plynovody, kompresorové stanice), záväzky ako aj zamestnancov s ním súvisiacich. Vklad predstavoval podnikovú kombináciu účtovných jednotiek pod spoločnou kontrolou.

Majetok a záväzky, ktoré tvoria časť podniku vloženého do spoločnosti boli vykázané k dátumu vkladu v zostatkových účtovných hodnotách predchádzajúcej účtovnej jednotky. Vzniknutý rozdiel medzi hodnotou vloženého majetku a záväzkov a uznanou hodnotou, o ktorú bolo zvýšené vlastné imanie spoločnosti, sa vykázal v rámci nerozdeleného zisku vo vlastnom imaní.

K dátumu vkladu spoločnosť zaúčtovala odložený daňový záväzok z rozdielov medzi vloženou hodnotou majetku a záväzkov a ich prenesenými daňovými hodnotami súvzťažne s nerozdeleným ziskom vo vlastnom imaní.

Celkový vplyv nepeňažného vkladu na účtovnú závierku spoločnosti k 31. decembru 2013 možno zhrnúť takto:

	v tis. EUR
Uznaná hodnota nepeňažného vkladu (zvýšenie základného imania a zákonného rezervného fondu) vid' tiež pozn. 17 a 18	240 000
Vložená hodnota časti podniku	2 429 205
<i>z toho:</i>	
<i>Budovy, stavby, stroje a zariadenia</i>	2 410 606
<i>Pohľadávky a poskytnuté preddavky</i>	29 230
<i>Zamestnanecké požitky</i>	(54)
<i>Rezervy</i>	(8 344)
<i>Záväzky z obchodného styku a iné záväzky</i>	(2 233)
Odložený daňový záväzok k dátumu vkladu a ostatné daňové vplyvy	(525 858)
Rozdiel (zahrnutý do nerozdeleného zisku v rámci vlastného imania)	1 663 347

Vkladom časti podniku zanikla tiež zmluva o operatívnom prenájme a zvýšili sa odpisy v roku 2013 – pozri tiež pozn. 7 a 28.

2. NOVÉ ŠTANDARDY FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA

2.1. Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Spoločnosť prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii, (ďalej "EÚ"), a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2014. Nasledujúce štandardy, novelty a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

Vzájomné započítavanie finančného majetku a finančných záväzkov – Novela IAS 32, Finančné nástroje: Prezentácia (vydaná v decembri 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela prináša aplikačné usmernenia k IAS 32, ktorých cieľom je odstrániť nezrovnalosti v aplikácii niektorých kritérií vzájomného započítavania. Objasňuje napríklad význam výrazu "mať" v súčasnosti právne vymáhateľné právo na vzájomné započítanie" ako aj skutočnosť, že niektoré systémy vzájomného vyrovnania v brutto sumách sa môžu považovať za ekvivalent vyrovnania v netto hodnotách.

IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Tento štandard nahrádza všetky ustanovenia ohľadom kontroly a konsolidácie v IAS 27, Konsolidované a individuálne účtovné závierky a SIC-12, Konsolidácia – subjekty na špeciálny účel. IFRS 10 mení definíciu kontroly tak, aby sa pri určovaní kontroly aplikovali tie isté kritériá na všetky subjekty. Táto definícia je podporená mnohými aplikačnými usmerneniami.

IFRS 12, Zverejňovanie informácií o podieloch v iných subjektoch (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Tento štandard sa týka subjektov, ktoré majú podiel v dcérskej spoločnosti, na spoločnom podnikaní, v pridruženom podniku alebo nekonsolidovanom štruktúrovanom subjekte. Nahrádza požiadavky na zverejňovanie, ktoré bolo možné nájsť v IAS 28, Podiely v pridružených podnikoch. IFRS 12 požaduje, aby účtovné jednotky zverejňovali informácie, ktoré pomôžu čitateľom účtovnej závierky zhodnotiť povahu, riziká a finančné efekty spojené s podielmi účtovnej jednotky v dcérskych spoločnostiach, pridružených podnikoch, na spoločnom podnikaní a v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Aby sa uvedené ciele naplnili, požaduje nový štandard zverejnenie informácií z viacerých oblastí, vrátane významných úsudkov a predpokladov prijatých pri stanovení, či daná účtovná jednotka kontroluje, spoločne kontroluje, alebo podstatne ovplyvňuje svojimi podielmi iné subjekty, rozšírených informácií o podiele menšinových akcionárov resp. spoločníkov na činnostiach spoločnosti a na peňažných tokoch, sumárnych finančných informácií o dcérskych spoločnostiach s významnými menšinovými podielmi, ako aj podrobných zverejnení o podieloch v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch.

Investičné spoločnosti – Novela IFRS 10, IFRS 12 a IAS 27 (vydaná 31. októbra 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela zaviedla definíciu investičnej spoločnosti ako subjektu, ktorý (i) získava finančné prostriedky od investorov na to, aby im poskytoval investičné manažérske služby, (ii) sa zaviazal svojím investorom, že zmyslom jeho podnikania je investovať finančné prostriedky výhradne za účelom zhodnotenia kapitálu alebo generovania príjmov z kapitálového majetku, a (iii) oceňuje a vyhodnocuje svoje investície v reálnej hodnote. Investičná spoločnosť bude musieť účtovať o svojich dcérskych spoločnostiach v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, a zahrňovať do konsolidácie iba tie dcérske spoločnosti, ktoré poskytujú služby súvisiace s jej investičnou činnosťou. Novelizáciou IFRS 12 boli zavedené nové zverejnenia, vrátane uvedenia všetkých významných úsudkov, ktoré boli urobené pri posudzovaní, či je daná účtovná jednotka investičnou spoločnosťou, ako aj informácií o finančnej alebo inej pomoci pre nekonsolidované dcérske spoločnosti, či už plánovanej alebo už poskytnutej.

Konsolidovaná účtovná závierka, Spoločné dohody a Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách: Novela prechodných ustanovení – Novela IFRS 10, IFRS 11 a IFRS 12

(vydaná v júni 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Novela objasňuje prechodné ustanovenia v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka. Účtovné jednotky, ktoré aplikujú IFRS 10, by mali prehodnotiť kontrolu k prvému dňu ročného účtovného obdobia, v ktorom sa IFRS 10 po prvý raz uplatňuje, a ak sa záver o potrebe konsolidácie na základe IFRS 10 líši od záveru na základe IAS 27 a SIC 12, je potrebné opraviť bezprostredne predchádzajúce porovnávacie účtovné obdobie (t.j. rok 2012 pre účtovné jednotky, ktorých hospodársky rok sa zhoduje s kalendárnym rokom a ktoré začnú uplatňovať IFRS 10 v roku 2013), pokiaľ sa to dá prakticky zrealizovať. Novela poskytuje taktiež ďalšie prechodné úľavy uvedené v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka, IFRS 11, Spoločné dohody a IFRS 12, Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách, keď obmedzuje požiadavku na poskytnutie upravených porovnávacích informácií iba na bezprostredne predchádzajúce porovnávacie obdobie. Okrem toho novela ruší požiadavku prezentovať informácie za minulé obdobia týkajúce sa nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektov pre účtovné obdobia pred prvotnou aplikáciou IFRS 12.

Novela IAS 27, Individuálne účtovné závierky (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014) – cieľom novelizácie je stanoviť požiadavky na účtovanie a zverejňovanie pre investície do dcérskych spoločností, spoločných a pridružených podnikov, ak účtovná jednotka zostavuje individuálnu účtovnú závierku. Usmernenia ohľadom kontroly a konsolidovanej účtovnej závierky sa presunuli do IFRS 10, Konsolidované účtovné závierky.

Novela IAS 28, Podiely v pridružených a spoločných podnikoch (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Novela IAS 28 vyplynula z projektu IASB ohľadom spoločných podnikov. Pri diskusiách o tomto projekte sa IASB rozhodol zakomponovať účtovanie o spoločných podnikoch použitím metódy vlastného imania do IAS 28, pretože táto metóda sa dá aplikovať tak na spoločné ako aj na pridružené podniky. Okrem tejto jedinej výnimky ostali ostatné ustanovenia nezmenené.

Novela IAS 36 – Zverejnenia spätne ziskateľnej hodnoty nefinančných aktív (vydaná v máji 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela odstraňuje zverejnenie spätne ziskateľnej hodnoty jednotky generujúcej peňažné toky, ktorá obsahuje goodwill alebo nehmotný majetok s neurčitou dobou životnosti, ak nedošlo k potrebe tvoriť opravnú položku.

Novela IAS 39 – Zmena zmluvnej protistrany v prípade finančných derivátov a pokračovanie v účtovaní o zabezpečení (vydaná v júni 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela umožňuje pokračovať v účtovaní o zabezpečení ak finančný derivát je nástrojom zabezpečenia avšak dôjde k zmene jeho zmluvnej protistrany z dôvodu prechodu na centrálny systém zúčtovania finančných derivátov na základe požiadaviek zákona, ak sú splnené určité podmienky.

Tieto novely štandardov nemali významný vplyv na účtovnú závierku Spoločnosti.

Nasledovné nové štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané a sú povinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2015 alebo neskôr, Spoločnosť predčasne neaplikovala:

IFRS 9, Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie (vydaný v júli 2014 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2018 alebo neskôr)

Základné charakteristiky štandardu sú tieto:

- Finančný majetok je potrebné pre účely oceňovania klasifikovať do dvoch kategórií: majetok, ktorý sa bude následne oceňovať reálnou hodnotou, a majetok, ktorý sa bude následne oceňovať v zostatkovej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery. Klasifikácia bude musieť byť uskutočnená v čase obstarania a prvotného vykázania finančného majetku a závisí od obchodného modelu účtovnej jednotky pre riadenie svojich finančných nástrojov a od charakteristík zmluvných peňažných tokov daného finančného nástroja.

- Finančný majetok sa bude následne oceňovať v zostatkovej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery len vtedy, ak pôjde o dlhový finančný nástroj a zároveň (i) cieľom obchodného modelu účtovnej jednotky je vlastniť tento majetok za účelom zinkasovania jeho zmluvných peňažných tokov a (ii) zmluvné peňažné toky z tohto majetku predstavujú len platby istiny a úrokov (t.j. finančný nástroj má len „základné úverové charakteristiky“). Všetky ostatné dlhové nástroje sa majú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát.
- Všetky akcie a obchodné podiely sa majú následne oceňovať v reálnej hodnote. Akcie a obchodné podiely držané na obchodovanie sa budú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát. Pre všetky ostatné akcie a obchodné podiely sa bude môcť účtovná jednotka v čase ich prvotného vykázania neodvolateľne rozhodnúť, že realizované a nerealizované zisky alebo straty z precenenia vykáže cez ostatný súhrnný zisk alebo stratu, a nie ako súčasť ziskov a strát. Recyklovanie precenenia do ziskov a strát nebude možné. Toto rozhodnutie bude možné uskutočniť samostatne pre každú obstaranú investíciu do akcií a obchodných podielov. Dividendy sa majú vykazovať ako súčasť ziskov a strát iba vtedy, ak predstavujú výnos z investície.
- Väčšina požiadaviek štandardu IAS 39 na klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov bola prenesená bez zmeny do štandardu IFRS 9. Hlavnou zmenou bude povinnosť účtovnej jednotky vykázať účinky zmien vlastného úverového rizika finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, v ostatnom súhrnnom zisku.
- Požiadavky hedgingového spôsobu účtovania boli upravené tak, aby zabezpečili lepšie prepojenie s riadením rizika. Štandard poskytuje účtovným jednotkám možnosť výberu medzi aplikovaním IFRS 9 a pokračovaním v uplatňovaní IAS 39 na všetky hedgingové vzťahy, pretože súčasný štandard sa nezaoberá účtovaním makrohedgingu.

Spoločnosť v súčasnosti posudzuje dopad zmien na jej účtovnú závierku. Tento štandard zatiaľ nebol schválený Európskou úniou.

IFRIC 21 – Dane a poplatky (vydaný 20. mája 2013 a účinný v EÚ pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2015). Táto interpretácia objasňuje účtovanie o daniach a poplatkoch, ktoré nie sú daňou z príjmu. Udalosť, na základe ktorej vzniká povinnosť daň alebo poplatok uhradiť je udalosť stanovená legislatívou, na základe ktorej sa tieto dane a poplatky platia. Fakt, že spoločnosť môže byť z ekonomických nútená dôvodov pokračovať vo svojej činnosti v budúcnosti, alebo že pripravuje účtovnú závierku na základe predpokladu nepretržitého trvania činnosti, nie je dôvodom vzniku záväzku. Tie isté pravidlá sa uplatňujú aj na ročnú aj priebežnú účtovnú závierku. Aplikovanie interpretácie na schémy obchodovania s emisiami je dobrovoľné.

Novela IAS 19 – Programy so stanovenými požitkami: Príspevky zamestnancov (vydaná v novembri 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2016) – povoľuje účtovným jednotkám vykázať príspevky zamestnancov do programu ako poníženie nákladov na súčasnú službu v období, v ktorom je zamestnancom poskytnutá súvisiaca služba (namiesto priradenia príspevku odpracovaným rokom). Toto platí, pokiaľ je výška príspevku zamestnanca nezávislá od počtu odpracovaných rokov.

Vylepšenia k IFRS za rok 2012 (vydané v decembri 2013 a účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, pokiaľ to nie je uvedené v texte inak, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2016). Vylepšenia pozostávajú zo zmien siedmich štandardov. Novela IFRS 2 prináša objasnenie definície “podmienky vzniku nároku na odmenu” a samostatnú definíciu pre “podmienky výkonov” a “podmienky služby”. Novela je účinná pre platby na základe podielov, pri ktorých dátum ich udelenia je 1. júl 2014 alebo neskôr. IFRS 3 bol novelizovaný s úmyslom objasniť, že (1) povinnosť vysporiadať podmienenú kúpnu cenu, ktorá spĺňa definíciu finančného nástroja sa klasifikuje ako finančný záväzok alebo nástroj vlastného imania na základe definícií v IAS 32 a (2) všetky podmienené úhrady, finančné aj nefinančné, ktoré nie sú klasifikované ako nástroje vlastného imania sa oceňujú v reálnej hodnote ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a zmena v reálnej hodnote sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Novely IFRS 3 sú účinné pre podnikové kombinácie s dátumom akvizície 1. júla 2014 alebo

neskôr. Novela IFRS 8 vyžaduje (1) zverejnenie uplatnenia úsudku manažmentom v prípade agregovania prevádzkových segmentov, vrátane popisu jednotlivých agregovaných segmentov a ekonomických indikátorov, ktoré sa posudzovali pri stanovení, že agregované segmenty majú podobné ekonomické charakteristiky a (2) odsúhlasenie aktív segmentu na aktíva účtovnej jednotky ak sa aktíva segmentu vykazujú. Bolo upravené východisko pre závery k IFRS 13 s cieľom objasniť, že zámerom zrušenia niektorých odsekov v IAS 39 v rámci vydania IFRS 13 nebolo zrušiť možnosť oceňovania krátkodobých pohľadávok a záväzkov fakturovanou nominálnou hodnotou v prípadoch, kde je dopad diskontovania nevýznamný. Novelizácia IAS 16 a IAS 38 mala za cieľ objasniť výpočet brutto účtovnej hodnoty a oprávok v prípade, že účtovná jednotka uplatňuje preceňovací model. IAS 24 bol upravený tak, aby sa ako spriaznená osoba vykazovala účtovná jednotka poskytujúca kľúčových manažérskych pracovníkov účtovnej jednotke zostavujúcej účtovnú závierku alebo jej materskej spoločnosti ("manažérska spoločnosť"), a aby sa vyžadovalo zverejnenie súm, ktoré za poskytnuté služby účtuje manažérska spoločnosť účtovnej jednotke zhotovujúcej účtovnú závierku.

Vylepšenia k IFRS za rok 2013 (vydané v decembri 2013 a účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2015). Vylepšenia pozostávajú zo zmien štyroch štandardov. Východisko pre závery k IFRS 1 bolo upravené tak, aby bolo zrejmé, že v prípade, kedy ešte nie je nová verzia určitého štandardu povinná, avšak jej aplikácia je možná v skoršom období, účtovná jednotka uplatňujúca IFRS po prvýkrát, sa môže rozhodnúť použiť buď starú alebo novú verziu daného štandardu za predpokladu, že vo všetkých prezentovaných obdobiach bude uplatňovať rovnakú verziu. IFRS 3 bol zmenený tak, aby bolo zrejmé, že sa nevzťahuje na účtovanie o vytvorení spoločného podnikania podľa IFRS 11. Novela tiež vysvetľuje, že táto výnimka z rozsahu pôsobnosti IFRS 3 sa týka len účtovnej závierky samotného spoločného podniku. Novela IFRS 13 vysvetľuje, že výnimka pre portfólio podľa IFRS 13, umožňujúca účtovnej jednotke oceniť reálnou hodnotou skupinu finančného majetku a záväzkov na netto báze, sa týka všetkých zmlúv (vrátane zmlúv o kúpe alebo predaji nefinančných položiek), na ktoré sa uplatňuje IAS 39 alebo IFRS 9. IAS 40 objasňuje skutočnosť, že IAS 40 a IFRS 3 sa navzájom nevylučujú. Usmernenie podľa IAS 40 pomáha účtovným jednotkám rozlíšiť medzi investíciami do nehnuteľnosti a nehnuteľnosťou využívanou vlastníkom. Pri stanovení, či obstaranie investičnej nehnuteľnosti predstavuje podnikovú kombináciu, musia účtovné jednotky vychádzať z usmernení v IFRS 3. Tieto novely zatiaľ neboli schválené Európskou úniou.

Účtovanie obstarania podielov v spoločných činnostiach – Novela IFRS 11 (vydaná 6. mája 2014 a účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Táto novela prináša nové pokyny k účtovaniu obstarania podielov v spoločných činnostiach predstavujúcich podnik. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Objasnenie prijateľných metód odpisovania – Novela IAS 16 a IAS 38 (vydaná 12. mája 2014 a účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). V tejto novele IASB objasnila, že použitie výnosových metód na výpočet odpisovania majetku nie je vhodné, pretože výnosy generované z činností, v ktorých sa majetok využíva, odrážajú vo všeobecnosti aj iné faktory ako je využitie ekonomických výhod obsiahnutých v danom majetku. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

IFRS 15, Výnosy zo zmlúv zo zákazníkmi (vydaný dňa 28. mája 2014 a účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2017 alebo neskôr). Tento nový štandard zavádza princíp, že výnosy sa majú účtovať v transakčnej cene v čase, keď tovar alebo služby sú prevedené na zákazníka. Akékoľvek viazané tovary alebo služby, ktoré sú odlíšiteľné, sa musia účtovať samostatne a zľavy alebo vratky z predajnej ceny musia byť alokované na jednotlivé položky. V prípade, že cena je z akéhokoľvek dôvodu variabilná, musí sa zaúčtovať minimálna hodnota, u ktorej je vysoko pravdepodobné, že nebude odúčtovaná. Náklady na obstaranie zmluvy zo zákazníkmi sa musia kapitalizovať a odpisujú sa počas doby, počas ktorej spoločnosť plynú ekonomické benefity zmluvy so zákazníkom. Tento štandard zatiaľ nebol schválený Európskou úniou.

Metóda vlastného imania v individuálnej účtovnej závierke – Novela IAS 27 (vydaná 12. augusta 2014 a účinná pre ročné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Novela umožní účtovným jednotkám, aby pre účely samostatnej účtovnej závierky použili metódu vlastného imania pri účtovaní o investíciách v dcérskych spoločnostiach a pridružených spoločnostiach. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Predaj alebo vklad majetku uskutočnený medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom - Novela IFRS 10 a IAS 28 (vydaná 11. septembra 2014 a účinná pre ročné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Táto novela rieši nesúlad medzi požiadavkami IFRS 10 a IAS 28 pri predaji alebo vklade majetku medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom. Najvýznamnejším dôsledkom je skutočnosť, že ak ide o prevod podniku, vykáže sa zisk alebo strata v plnej výške. Čiastočný zisk alebo strata sa vykážu vtedy, ak predmetom transakcie je majetok, ktorý nepredstavuje podnik, a to aj v prípade, ak tento majetok vlastní prevádzaná dcérska spoločnosť. Tieto novely zatiaľ neboli schválené Európskou úniou.

Ročné vylepšenia IFRS za rok 2014 (vydané 25. septembra 2014 a účinné pre ročné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Novely majú vplyv na 4 štandardy. Cieľom novely IFRS 5 bolo objasniť, že zmena v spôsobe vyradenia finančného majetku (preklasifikovanie zo skupiny "držaný na predaj" do skupiny "držaný na distribúciu" alebo naopak) nepredstavuje zmenu v pláne predaja alebo distribúcie a ako taká, nemusí byť zaúčtovaná. Novela IFRS 7 obsahuje usmernenie, ktoré má vedeniu účtovnej jednotky pomôcť pri stanovení, či podmienky dohody o obsluhu finančného majetku získaného prevodom predstavujú pokračujúcu zaangažovanosť pre účely zverejnenia podľa IFRS 7. Novela takisto objasňuje, že zverejnenie vzájomného započítania podľa IFRS 7 sa nevyžaduje v priebežnej účtovnej závierke, za predpokladu, že to inak nevyžaduje IAS 34. Novela IAS 19 prináša vysvetlenie, že v prípade záväzkov z požitkov po ukončení zamestnania by pri rozhodovaní o diskontnej sadzbe, existencii rozvinutého trhu s vysoko kvalitnými podnikovými dlhopismi, alebo o tom, ktoré úrokové miery zo štátnych dlhopisov použiť, mala byť dôležitá mena, v ktorej sú záväzky denominované a nie krajina, v ktorej vznikli. IAS 34 bude požadovať krížový odkaz z priebežnej účtovnej závierky na "informácie zverejnené na inom mieste priebežnej účtovnej správy". Tieto novely zatiaľ neboli schválené Európskou úniou.

Investičné spoločnosti: Uplatňovanie výnimky z konsolidácie – novela IFRS 10, IFRS 12 a IAS 28 (vydané v decembri 2014 a účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Štandardy boli novelizované s cieľom objasniť, že investičná spoločnosť má oceňovať v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok všetky svoje dcérske spoločnosti, ktoré sú samé investičnými spoločnosťami. Okrem toho výnimka z povinnosti zostavovať konsolidovanú účtovnú závierku, ak najvyššia alebo iná materská spoločnosť zostavuje konsolidovanú a verejne dostupnú účtovnú závierku, bola pozmenená s cieľom objasniť, že výnimka sa uplatňuje bez ohľadu na to, či dcérske spoločnosti boli v účtovnej závierke tejto materskej spoločnosti konsolidované alebo boli účtované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok v súlade s IFRS 10. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Novela IAS 1 v súvislosti s Iniciatívou o zverejňovaní (vydaná v decembri 2014 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2016 alebo neskôr). Novela štandardu objasňuje princíp významnosti a vysvetľuje, že účtovná jednotka nemusí uviesť niektoré zverejnenia požadované IFRS, ak informácia, ktorá zo zverejnenia vyplýva, nie je významná, a to aj v prípade, že IFRS štandard uvádza zoznam konkrétnych požiadaviek na zverejnenie alebo ich označuje ako minimálne požiadavky. Štandard okrem toho poskytuje nové usmernenia ohľadom medzisúčtov v účtovnej závierke – konkrétne to, že tieto medziúčty (a) musia pozostávať z riadkových položiek, ktoré pozostávajú z hodnôt účtovaných a oceňovaných podľa IFRS, (b) musia byť prezentované a označované tak, aby boli jednotlivé riadkové položky, ktoré spadajú do medzisúčtu, jasné a zrozumiteľné, (c) musia byť používané konzistentne v jednotlivých účtovných obdobiach a (d) nesmú byť zvýraznené viac než medzisúčty a súčty požadované IFRS štandardami. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Ak nie je vyššie uvedené inak, spoločnosť neočakáva významný vplyv vyššie uvedených nových štandardov, ich noviel a interpretácií.

3. PREHLAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV

a) Východiská pre účtovníctvo

Táto účtovná závierka bola vypracovaná v súlade s IFRS platnými v EÚ.

Účtovná závierka bola zostavená na báze historických cien, s výnimkou precenenia niektorých finančných nástrojov na ich reálnu hodnotu. Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte. Mena vykazovania a funkčná mena spoločnosti je euro (EUR). Táto účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania.

b) Informácie o segmentoch

Prevádzkové segmenty sú vykazované v súlade s interným vykazovaním poskytovaným najvyššiemu výkonnému orgánu rozhodovania. Najvyšším výkonným orgánom rozhodovania, ktorý je zodpovedný za alokáciu zdrojov a hodnotenie výkonnosti týchto prevádzkových segmentov je predstavenstvo, ktoré prijíma strategické rozhodnutia.

c) Finančné nástroje

Finančné aktíva a pasíva vykazuje spoločnosť v súvahe vtedy, keď sa na ňu ako na zmluvnú stranu vzťahujú ustanovenia týkajúce sa daného finančného nástroja.

d) Finančný majetok

Spoločnosť eviduje nasledovné kategórie finančného majetku: poskytnuté pôžičky, pohľadávky z obchodného styku a finančný majetok k dispozícii na predaj.

Investície k dispozícii na predaj zahŕňajú majetkové cenné papiere, ktoré sú prvotne vykázané v reálnej hodnote navýšenej o obstarávacie náklady a neskôr vykazované v reálnej hodnote. Prijaté dividendy sú vykazované vo výkaze ziskov a strát ako finančný výnos v čase kedy vznikol nárok na ich vyplatenie a príjem finančných prostriedkov je pravdepodobný. Všetky ostatné zmeny v reálnej hodnote sú vykázané ako nerealizovaný zisk alebo strata vo výkaze ostatného súhrnného čistého zisku a strát až pokiaľ sa investícia neodúčtuje alebo ak sa považuje investícia za znehodnotenú, kedy sa súhrnný výsledok, zisk alebo strata vykáže vo finančných výnosoch vo výkaze ziskov a strát.

Pôžičky a pohľadávky sú nederivátové finančné nástroje s fixnými alebo inak stanovenými platbami, ktoré nie sú obchodované na aktívnom trhu. Pôžičky, pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky sa prvotne vykážu v reálnej hodnote a následne sa oceňujú v umorovanej hodnote prostredníctvom použitia metódy efektívnej úrokovej miery ponížené o opravnú položku. Finančný majetok sa odúčtuje v momente, keď uplynú práva získavať peňažné toky z tohto majetku alebo vtedy, keď Spoločnosť prevedie tieto práva ako aj podstatné riziká a odmeny prináležiace vlastníkovi finančného majetku.

Spoločnosť ku dňu účtovnej závierky prehodnocuje, či existuje objektívny dôkaz o tom, že nastalo zníženie hodnoty finančného majetku alebo skupiny finančného majetku. Straty zo zníženia hodnoty finančného majetku ponížujú jeho účtovnú hodnotu a vykazujú sa vo výkaze ziskov a strát oproti účtu opravnej položky. Pri odúčtovaní finančného majetku sa odúčtuje zostatková hodnota finančného majetku vrátane opravnej položky k nemu. Zisky a straty, ktoré vzniknú pri odúčtovaní finančného majetku, predstavujú vypočítaný rozdiel medzi výnosom z jeho vyradenia resp. predaja a zostatkovou účtovnou hodnotou a sú prezentované vo výkaze ziskov a strát.

e) Finančné deriváty

Finančné deriváty sa pri prvom účtovaní oceňujú reálnou hodnotou a k dátumu zostavenia finančných výkazov sa preceňujú na reálnu hodnotu. Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti. Derivátové nástroje v spoločnosti zahŕňajú komoditné swapové kontrakty a menové forwardy.

Zabezpečenie peňažných tokov

Efektívna časť zmien v reálnej hodnote derivátov určených a splňajúcich podmienky účinného zabezpečenia peňažných tokov je vykázaná v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulovaná vo vlastnom imaní v položke rezervy zo zabezpečovacích derivátov. Zisk alebo strata vzťahujúca sa k neefektívnej časti sa okamžite vykáže vo výkaze ziskov a strát. Sumy predtým vykázané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulované v rezervách zo zabezpečovacích derivátov sa presunú do výkazu ziskov a strát v momente, keď sa zabezpečovaná položka vykáže vo výkaze ziskov a strát, a to v tom istom riadku výkazu ako zabezpečovaná položka.

Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu spoločnosť zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečenou položkou, ciele riadenia rizika a stratégiu realizácie rôznych zabezpečovacích operácií. Od vzniku zabezpečenia spoločnosť priebežne dokumentuje, či je zabezpečovací nástroj použitý v zabezpečovacom vzťahu vysoko efektívny pri kompenzácii zmien peňažných tokov zabezpečenej položky.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nespĺňajú podmienky účinného zabezpečenia peňažných tokov, sa účtujú vo výkaze ziskov a strát.

f) Pohľadávky z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku sa oceňujú v predpokladaných umorovaných nákladoch po zohľadnení opravnej položky voči dlžníkom v konkurznom, v reštrukturalizačnom konaní a po zohľadnení opravnej položky k pochybným a nedobytným pohľadávkam po lehote splatnosti u ktorých je riziko, že ich dlžník úplne, alebo čiastočne nezaplatí.

g) Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok (ďalej len dlhodobý majetok alebo DM) sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o oprávky a akumulované straty zo znehodnotenia, s výnimkou DM získaného v rámci podnikových kombinácií účtovných jednotiek pod spoločnou kontrolou, ktorý sa ocenil „metódou účtovania predchádzajúcou účtovnou jednotkou“.

Súčasťou vkladu DM boli aj trvalé náplne plynu v prepravnom majetku, ktoré sa vzhľadom na svoj charakter neodpisujú.

Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie DM do používania na určený účel.

Položky dlhodobého majetku, ktoré sú poškodené alebo vyradené, sa zo súvahy odúčtujú v zostatkovej cene. Všetky zisky alebo straty vyplývajúce z ich poškodenia alebo vyradenia sú zúčtované vo výkaze ziskov a strát.

Položky dlhodobého majetku sa odpisujú rovnomerne podľa predpokladanej doby životnosti. Odpisy sa účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby sa DM počas zostávajúcej doby životnosti odpísal do výšky odhadovanej zostatkovej ceny. Celkové doby životnosti DM možno zhrnúť takto:

Hraničné preberacie stanice (HPS), vnútroštátne prepúšťacie stanice (VPS)	21 – 50
Kompresorové stanice	11 - 24
Plynovody	24 - 50
Budovy	18 - 40
Stroje a zariadenia	4 - 18
Ostatný dlhodobý majetok vrátane nehmotného majetku	2 - 15

Celková pôvodná životnosť plynovodov a kompresorových staníc, ktoré boli do spoločnosti vložené vkladom časti podniku ako je uvedené v pozn. 1.6 Vklad časti podniku bola znalcom stanovená na 60 rokov, resp. 25-50 rokov (pozn. 4 Významné účtovné odhady). Horeuvedené životnosti reflektujú zostatkovú životnosť pri vklade časti podniku.

Pozemky sa neodpisujú, keďže sa doba ich životnosti považuje za neobmedzenú.

Ku dňu zostavenia finančných výkazov sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota DM spoločnosti je nižšia ako jeho účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota DM ako reálna hodnota znížená o náklady na predaj alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov („použiteľná hodnota“), vždy tá, ktorá je vyššia. Opravná položka na zníženie hodnoty DM sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov zohľadňujú súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre konkrétny majetok. V prípade, že sa spoločnosť rozhodne zastaviť investičný projekt, alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek dlhodobého majetku po jeho zaradení do používania, sa kapitalizujú iba ak je predpoklad, že spoločnosti budú plynúť budúce ekonomické úžitky súvisiace s majetkom a jeho obstarávaciu cenu možno spoľahlivo stanoviť. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do výkazu ziskov a strát obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

h) Podnikové kombinácie

Majetok a záväzky nadobudnuté v rámci podnikových kombinácií účtovných jednotiek pod spoločnou kontrolou je oceňovaný „metódou účtovania predchádzajúcou účtovnou jednotkou“. Podľa tejto metódy sa majetok a záväzky vykážu v čase obstarania v zostatkových účtovných hodnotách predchádzajúcej účtovnej jednotky. Za predchádzajúcu účtovnú jednotku je považovaná najvyššie ovládajúca osoba, na úrovni ktorej bola vykázaná konsolidovaná účtovná závierka podľa IFRS. Vzniknutý rozdiel medzi zostatkovou hodnotou nadobudnutých čistých aktív a protihodnotou, o ktorú bolo zvýšené vlastné imanie spoločnosti, sa vykázal v rámci nerozdeleného zisku vo vlastnom imaní.

i) Zásoby

Zásoby sa vykazujú buď v obstarávacej cene alebo v ich čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia. Ocenenie zemného plynu na vyvažovanie v plynovodoch prepravnej siete a tiež materiálu a ostatných zásob sa vypočíta metódou váženého aritmetického priemeru. Obstarávacia cena zásob zahŕňa cenu obstarania a vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním a v prípade zásob vytvorených vlastnou činnosťou materiál, ostatné priame náklady a výrobnú réžiu. Zvýšenie akumulácie zemného plynu na vyvažovanie v plynovodoch prepravnej siete je ocenené cenou obstarania. Vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním nevznikajú. K pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám sa tvorí opravná položka v potrebnej výške.

j) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť a peniaze na bankových účtoch, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty. Peniaze a peňažné ekvivalenty sú ocenené v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

k) Vydané dlhopisy a prijaté úvery

Vydané dlhopisy a prijaté úvery sú vykázané prvotne v reálnej hodnote po odpočítaní vzniknutých transakčných nákladov. Následne sú vykázané v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

l) Záväzky z obchodného styku a iné záväzky

Záväzky z obchodného styku predstavujú záväzky zaplatiť za tovary alebo služby obstarané od dodávateľov v rámci bežnej obchodnej činnosti. Záväzky z obchodného styku a iné záväzky sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote a následne sa vykazujú v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

m) Rezervy

Rezervy sú vykázané vtedy, ak má spoločnosť súčasnú zákonnú alebo mimozmluvnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, vyrovnaním ktorej sa očakáva pravdepodobný úbytok podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážala aktuálny najlepší odhad. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu výdavkov, ktoré zohľadňujú existujúce riziká a ktoré bude pravdepodobne treba vynaložiť na vyrovnanie daného záväzku. Tieto výdavky sú stanovené použitím odhadovanej bezrizikovej úrokovej sadzby ako diskontnej sadzby. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska.

Rezerva na environmentálne záväzky

Rezerva na environmentálne záväzky sa tvorí vtedy, keď je vznik nákladov na vyčistenie životného prostredia pravdepodobný a tieto sa dajú spoľahlivo odhadnúť. Vytvorenie týchto rezerv vo všeobecnosti časovo korešponduje s prijatím formálneho plánu alebo podobného záväzku odpredať investície alebo odstaviť nepoužívaný majetok. Výška vykázanej rezervy je najlepším odhadom potrebných výdavkov. Ak tento záväzok nebude vysporiadaný v nasledujúcich rokoch, výška vykázanej rezervy predstavuje súčasnú hodnotu budúcich odhadovaných výdavkov.

n) Emisie skleníkových plynov do ovzdušia

Spoločnosť bezodplatne nadobudla emisné kvóty podľa „Európskej schémy o obchodovaní s emisiami“. Kvóty sú poskytované na ročnej báze a požaduje sa, aby spoločnosť vrátila kvóty zodpovedajúce skutočne vypusteným emisiám. Spoločnosť účtuje o čistom záväzku vyplývajúceho z emisie skleníkových plynov. Z tohto dôvodu sú rezervy účtované iba v prípade, ak skutočné emisie prevyšujú bezodplatne nadobudnuté emisné práva. Pokiaľ sú emisné kvóty obstarané nákupom od tretích strán, sú ocenené v obstarávacích cenách a účtuje sa o nich ako o nehmotnom majetku. Ak sú emisné kvóty obstarané výmenou, sú ocenené v reálnej hodnote ku dňu zaradenia a rozdiel medzi reálnou hodnotou a obstarávacou cenou je vykázaný vo výkaze ziskov a strát.

o) Záonné poistenie a sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Spoločnosť musí odvádzať príspevky na rôzne povinné zákonné poistenia; na týchto príspevkoch sa podieľajú aj zamestnanci. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, ako príslušné mzdové náklady.

p) Účtovanie výnosov

Výnosy predstavujú reálnu hodnotu prijatej odmeny alebo pohľadávky za predaj služieb a výrobkov v rámci bežnej podnikateľskej činnosti spoločnosti.

Spoločnosť účtuje o výnosoch, keď je možné spoľahlivo určiť ich výšku, keď je pravdepodobné, že v ich dôsledku budú plynúť pre spoločnosť ekonomické úžitky. Výšku výnosu nie je možné spoľahlivo

určiť, ak nie sú splnené všetky podmienky súvisiace s predajom. Výnosy z predaja sa účtujú pri poskytnutí služieb bez dane z pridanej hodnoty a zliav.

Spoločnosť vykazuje najmä výnosy z poplatkov za prepravu zemného plynu, súvisiacich služieb, výnosy z predaja plynu za účelom vyváženia prepravnej siete a iných činností.

(i) Výnosy z poplatkov za prepravu zemného plynu

Výnosy z poplatkov za prepravu zemného plynu sa vykazujú v momente resp. období, kedy má odberateľ pridelenú kapacitu v prepravnej sieti. Súčasťou výnosov z prepravy zemného plynu sú aj výnosy zo zemného plynu prijatého na prevádzkové účely, ktoré sa vykazujú v období, v ktorom sa uskutočnila preprava plynu.

(ii) Výnosy z predaja nadbytočného plynu na prevádzkové účely

Výnosy z predaja nadbytočného plynu na prevádzkové účely sa vykazujú v momente, keď je zemný plyn predaný.

(iii) Výnosy z pripojovacích poplatkov do prepravnej siete

Výnosy z poplatkov za pripojenie sa vykazujú ako výnosy v momente pripojenia.

(iv) Výnosy z predaja služieb

Predaj služieb sa vykazuje v účtovnom období, v ktorom sú služby poskytnuté, s ohľadom na stupeň dokončenia konkrétnej transakcie, odhadnuté na základe skutočne poskytnutej služby ako pomernej časti celkových služieb, ktoré majú byť poskytnuté.

(v) Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sa vykážu, keď vznikne právo na vyplatenie dividendy.

(vi) Úrokové výnosy

Úrokové výnosy sa vykazujú podľa princípu časového rozlíšenia v období, do ktorého patria, nezávisle od skutočných úhrad týchto úrokov.

q) Požitky po skončení zamestnania a iné dlhodobé zamestnanecké požitky

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, podpore v núdzi a odmeny pri životných a pracovných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie požitkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných o hodnotu trhových výnosov zo štátnych dlhopisov SR, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Zisky a straty z aktuárskych prepočtov sú účtované voči vlastnému imaniu do ostatných súhrnných ziskov a strát v období, v ktorom vzniknú. Náklady minulej služby sú účtované okamžite do nákladov.

r) Lízing

Operatívny lízing

Nájomca pri operatívnom lízingu nevykazuje prenajímaný majetok vo svojej súvahe, ani nevykazuje záväzkov z nájmu pre budúce obdobia. Náklady na nájom vykazuje na rovnomernom základe počas doby lízingu.

s) Daň z príjmov

Daň z príjmov sa počíta z účtovného zisku zisteného podľa legislatívy platnej v Slovenskej republike po zohľadnení určitých položiek pre daňové účely s použitím platnej sadzby dane z príjmov vo výške 22 %.

V zmysle zákona 235/2012 Z. z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je spoločnosť od septembra 2012 povinná mesačne platiť

osobitný odvod. Výška sadzby odvodu je 4,356%. Tento odvod vychádza z výsledku hospodárenia pred zdanením a je prezentovaný ako súčasť splatnej dane z príjmov v zmysle požiadaviek IFRS.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a daňovou a účtovnou hodnotou pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vysporiadať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s protizápisom vo vlastnom imaní alebo ostatného súhrnného zisku a strát, resp. do nerozdeleného zisku. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2014 je 22 %.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vyplývajú z odpisov dlhodobého majetku, rôznych opravných položiek, rezerv a finančných derivátov. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový zisk, s ktorým sa budú môcť dočasné rozdiely vysporiadať.

t) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzích menách sa pri vzniku účtujú kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným ku dňu transakcie. Peňažné aktíva, pohľadávky a záväzky denominované v cudzej mene sa ku dňu finančných výkazov prepočítajú kurzom ECB platným v tento deň. Zisky a straty z prepočtu ku dňu finančných výkazov sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

u) Účtovné zásady prijaté pre štátne dotácie

Štátne dotácie sa vykazujú, ak existuje primerané uistenie o prijatí dotácie a splnení všetkých podmienok spojených s prijatím dotácie. Ak sa dotácia vzťahuje na úhradu nákladov, vyказuje sa ako výnos počas doby potrebnej na systematické kompenzovanie dotácie s nákladmi, na ktorých úhradu je dotácia určená. Ak sa dotácia vzťahuje na obstaranie dlhodobého majetku, účtuje sa ako výnos budúcich období a rovnomerne sa zúčtováva do výkazu ziskov a strát počas odhadovanej životnosti príslušného majetku. V súvahe sú dotácie vykázané metódou výnosov budúcich období.

4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A KLÚČOVÉ ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH

Pri uplatňovaní účtovných postupov spoločnosti, ktoré sú opísané v pozn. 3, spoločnosť prijala nasledujúce rozhodnutia týkajúce sa neistôt a odhadov, ktoré majú značný vplyv na sumy vykázané vo finančných výkazoch. Existuje významné riziko závažných úprav v budúcich obdobiach v súvislosti s takýmito záležitosťami v nasledujúcich oblastiach:

Odhadované doby životnosti

Odhad dôb životností položiek DM je vecou posúdenia vedenia spoločnosti na základe skúseností s podobnými aktívami. Pri stanovení životnosti majetku, vedenie berie do úvahy očakávané využitie na základe odhadov používania, predpokladaného technického zastarania, fyzického opotrebovania a fyzického prostredia, v ktorom je majetok prevádzkovaný. Zmeny v ktorejkoľvek z týchto podmienok alebo odhadov môžu mať za následok úpravy budúcich odpisových sadzieb.

Doby životností DM sú založené na účtovných odhadoch uvedených v poznámke č. 3 g) a ich účtovné hodnoty k 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013 sú prezentované v poznámke č. 7 a 8. Ak by odhadovaná doba životnosti plynovodov a kompresorových staníc bola dlhšia o 5 rokov ako odhad vedenia k 31. decembru 2014, spoločnosť by vykazovala odpisy majetku tvoriaceho plynovody a kompresorové stanice nižšie o 17 250 tis. EUR (k 31. decembru 2013 nižšie o 20 343 tis. EUR).

Ocenenie budov, stavieb, strojov a zariadení nadobudnutých vkladom časti podniku

Ako je uvedené v poznámke 1.6 Vklad časti podniku, dňa 28. februára 2013 vložil SPP do spoločnosti časť podniku zahrňujúcu majetok (hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu - prepravné plynovody, kompresorové stanice), záväzky ako aj zamestnancov s ním súvisiacich.

Pre účely vkladu bolo nezávislými znalcami vykonané precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení používaných pri preprave zemného plynu. Vzhľadom na špecifickú povahu oceňovaného majetku bol v oceňovacom modeli použitý prístup reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpis na základe určenej doby životnosti. Hlavnými predpokladmi v ocenení boli najmä:

- obstarávacia cena ocele
- cena zemných prác
- cena montážnych a inštalačných prác
- celková pôvodná životnosť plynovodov: 60 rokov
- celková pôvodná životnosť kompresorových staníc: 25-50 rokov

Hodnoty vkladaneho majetku oceneného nezávislými znalcami sa významne nelíšili od hodnôt majetku tak ako ho vo svojom účtovníctve evidovala spoločnosť SPP, ktorá uplatňovala preceňovací model podľa štandardu IAS 16 pre budovy, stavby, stroje a zariadenia používané pri preprave zemného plynu.

5. FINANČNÉ NÁSTROJE

a) Faktory finančného rizika

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa spoločnosť sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu spoločnosti. Na riadenie niektorých rizík spoločnosť využíva derivátové finančné nástroje, ako napríklad forwardové, resp. swapové komoditné kontrakty. Zámerom je riadenie rizika pohybu cien komodít vyplývajúceho z prevádzkovej činnosti spoločnosti.

Hlavnými rizikami vyplývajúcimi z finančných nástrojov spoločnosti sú menové riziko, komoditné riziko, úrokové riziko, úverové riziko, riziko nesplatenia pohľadávok a riziko nedostatočnej likvidity.

(1) Menové riziko

Spoločnosť pôsobí na medzinárodných trhoch, avšak takmer všetky jej príjmy a výdaje sú denominované v domácej mene EUR čo minimalizuje menové riziko.

Analýza finančných aktív a finančných pasív podľa meny:

	Majetok		Závazky	
	K 31. decembru 2014	K 31. decembru 2013	K 31. decembru 2014	K 31. decembru 2013
USD	3 817	3 321	87	35

Nasledujúca tabuľka zobrazuje citlivosť spoločnosti na 15-percentné posilnenie a oslabenie eura voči USD. Analýza citlivosti zahŕňa len neuhradené peňažné položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 15-percentnú zmenu výmenných kurzov.

Dopad USD
K 31. decembru 2014 K 31. decembru 2013

Dopad na zisk pred zdanením 658 580

Dopady sa vzťahujú najmä na riziko neuhradených pohľadávok v USD na konci roka. Pozitívna hodnota indikuje zvýšenie vo výkaze ziskov a strát v prípade oslabenia eura voči príslušnej mene.

(2) Riziko pohybu cien komodít

Riziko pohybu cien komodít je riziko alebo neistota vyplývajúca z možných pohybov v cenách zemného plynu a ich vplyvu na budúcu výkonnosť a výsledky hospodárenia spoločnosti. Pokles cien by mohol mať za následok zníženie čistého zisku a peňažných tokov spoločnosti.

Spoločnosť pravidelne odhaduje množstvo prebytkov plynu a uzatvára krátkodobé a strednodobé swapové komoditné kontrakty na zabezpečenie ich ceny.

Spoločnosť v roku 2014 uzatvorila komoditné swapové kontrakty za účelom zabezpečenia peňažných tokov z predaja prebytkov plynu na vyvažovanie siete.

Tabuľka uvádza otvorené swapové komoditné kontrakty k dátumu súvahy:

Otvorené swapové komoditné kontrakty	2014		2014	
	Reálna hodnota		Nominálna hodnota	
	Zabezpečenie peňažných tokov	Určené na obchodovanie	Zabezpečenie peňažných tokov	Určené na obchodovanie
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	3 130	-	42 982	-
od 3 do 12 mesiacov	5 217	-	60 126	-
Nad 12 mesiacov	5 917	-	75 200	-
Otvorené swapové komoditné kontrakty	2013		2013	
	Reálna hodnota		Nominálna hodnota	
	Zabezpečenie peňažných tokov	Určené na obchodovanie	Zabezpečenie peňažných tokov	Určené na obchodovanie
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	392	-	15 256	-
od 3 do 12 mesiacov	(123)	-	44 618	-
Nad 12 mesiacov	(88)	-	9 213	-

Zmena trhových cien zemného plynu o 15 % by mala dopad na reálnu hodnotu týchto derivátov vo výške 24 607 tis. EUR.

Pohyb v rezerve zo zabezpečovacích derivátov sa uvádza v pozn. 18.

(3) Úrokové riziko

Spoločnosť nie je vystavená významnej koncentrácii úrokového rizika. K 31. decembru 2014 vydala dlhopisy, ktorých úroková sadzba je fixná a zároveň poskytla dlhodobú pôžičku tiež s fixnou úrokovou sadzbou. K 31. decembru 2014 spoločnosť čerpala dlhodobý investičný úver s pohyblivou úrokovou sadzbou (pozri pozn. 15) Spoločnosť považuje vystavenie sa úrokovému riziku len v rozsahu pohybu úrokovej miery uvedeného dlhodobého investičného úveru.

(4) Úverové riziko

Spoločnosť je vystavovaná úverovému riziku, ktoré predstavuje riziko, že jedna zo zúčastnených strán finančného nástroja spôsobí finančnú stratu druhej strane nesplnením svojho záväzku. Vystavenie sa úverovému riziku vzniká ako dôsledok z predaja služieb spoločnosti s odloženou dobou splatnosti ako aj v dôsledku iných transakcií s ďalšími subjektmi, ktoré vedú ku vzniku finančného majetku, ktorý pozostáva z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, investície k dispozícii na predaj, pôžičiek a pohľadávok z obchodného styku.

Pokiaľ ide o peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty v bankách, spoločnosť má obchodné vzťahy len s tými, ktoré majú vysoký nezávislý rating.

Spoločnosť predáva svoje služby rôznym odberateľom, z ktorých žiadny, či už jednotlivcovo alebo spoločne, z hľadiska objemu a solventnosti, nepredstavuje významné riziko nesplatenia pohľadávok. Spoločnosť má vypracované také operatívne postupy, ktoré zabezpečujú, aby sa služby predávali zákazníkom s dobrou úverovou históriou a aby sa nepresiahol prijateľný limit úverovej angažovanosti. Okrem existujúcich pohľadávok z obchodnej činnosti má spoločnosť pohľadávky z titulu poskytnutých pôžičiek materskému podniku.

Maximálne riziko nesplatenia predstavuje účtovná hodnota každého finančného aktíva, vrátane derivátových finančných nástrojov, vykázaná v súvahe, znížená o opravnú položku. Riziko nesplatenia je čiastočne eliminované zabezpečením ako je uvedené v pozn. 11.

Spoločnosť je vystavená koncentrácii úverového rizika vo vzťahu k materskej spoločnosti SPP Infrastructure (pozri pozn. 9 a 11).

Celkové úverové riziko je zosumarizované v nasledujúcej tabuľke.

	Pozn.	2014	2013
Poskytnuté pôžičky	9	376 223	973 000
Pohľadávky a poskytnuté preddavky		409 267	134 372
- Pohľadávky z prepravnej činnosti	11	44 670	36 042
- Pohľadávky z finančných derivátov	11	14 293	698
- Ostatné pohľadávky	11	350 304	97 632
Ostatné aktíva		-	1 821
Peniaze a peňažné ekvivalenty (s obmedzenou aj s neobmedzenou disponibilitou)		191 315	68 474
Celkové úverové riziko		976 805	1 177 667

Kvalita peňažných prostriedkov v bankách k 31. decembru 2014 je nasledujúca: 79 005 tis. EUR voči bankám s ratingom Moody's A2, 31 807 tis. EUR voči banke s ratingom Moody's A3, 28 400 tis. EUR voči bankám s ratingom Fitch A a 52 095 tis. EUR voči banke s ratingom Moody's Baa1.

(5) Riziko nedostatočnej likvidity

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov s primeranou splatnosťou, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Spoločnosť ako člen skupiny SPP I je súčasťou systému efektívneho využívania zdrojov a optimalizácie likvidity (SEVZ). V rámci tohto systému je udržiavaná flexibilita prostredníctvom zabezpečenia stálej dostupnosti finančných prostriedkov pre všetkých účastníkov SEVZ na krytie ich finančných potrieb (tzv. cash pooling).

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

K 31. decembru 2014 bol spoločnosti poskytnutý dlhodobý investičný úver od European Investment Bank („EIB“) vo výške 75 000 tis. EUR pozri pozn. 15. K 31. decembru 2013 nemala spoločnosť žiadne nesplatené dlhodobé úvery

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov a podmienených záväzkov k 31. decembru 2014 a 31. decembru 2013 na základe zmluvných nediskontovaných platieb:

K 31. decembru 2014	Na požiadanie	Menej ako 3 mesiace	3 až 12 mesiacov	1 až 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
Vydané dlhopisy	-	-	30 446	121 784	769 424	921 654
Prijaté úvery	-	143	425	2 847	75 143	78 558
Ostatné záväzky	-	13 753	1 571	10 806	-	26 130
Obchodné a iné záväzky	-	24 719	-	-	-	24 719
Finančné garancie	918 750	-	-	-	-	918 750
Swapové komoditné kontrakty účtované ako zabezpečenie	-	-	-	30	-	30
K 31. Decembru 2013	Na požiadanie	Menej ako 3 mesiace	3 až 12 mesiacov	1 až 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
Vydané dlhopisy	-	-	24 964	122 305	803 292	950 561
Prijaté úvery	-	-	-	-	-	-
Ostatné záväzky	-	3 443	5 352	160	-	8 955
Obchodné a iné záväzky	-	28 559	-	-	-	28 559
Finančné garancie	945 488	-	-	-	-	945 488
Swapové komoditné kontrakty účtované ako zabezpečenie	-	-	-	353	164	517

b) Riadenie kapitálu

Spoločnosť riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že bude schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi pri súčasnom zaistení vysokého kreditného ratingu a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu.

Štruktúra kapitálu spoločnosti pozostáva z peňazí a peňažných ekvivalentov a vlastného imania pripadajúceho na vlastníkov spoločnosti, ako sa uvádza v pozn. 17 a 18, a vydaných dlhopisov a čerpaného úveru, ako sa uvádza v pozn. 15. Pomer cudzích zdrojov ku kapitálu (gearing) bol ku koncu rokov 2014 31 % a 2013 30 %.

Ukazovateľ úverovej zaťaženia na konci roka:

	K 31. decembru 2014	K 31. decembru 2013
Dlh (i)	(831 834)	(754 960)
Peniaze a peňažné ekvivalenty	191 315	68 474
Čistý dlh (ii)	(640 519)	(686 486)
Vlastné imanie (iii)	2 045 808	2 325 814
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	31%	30%

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé vydané dlhopisy a prijaté úvery

(ii) Čistý dlh sa definuje ako rozdiel medzi dlhom a peniazmi a peňažnými ekvivalentami

(iii) str. 4

V zmysle stanov spoločnosti, jej pomer zadlženosti nesmie prekročiť určitú povolenú zadlženosť.

c) Kategórie finančných nástrojov

	31. december 2014	31. december 2013
Finančný majetok		
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	14 293	698
Úvery a pohľadávky (vrátane peňazí a peňažných ekvivalentov)	586 281	203 969
Pôžičky – ocenené v umorovanej hodnote	376 223	973 000
Investície k dispozícii na predaj – v reálnej hodnote	6 600	6 600
Finančné záväzky		
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	30	517
Finančné záväzky – ocenené v umorovanej hodnote	882 665	791 957

Spoločnosť pre účely ocenenia klasifikuje svoj finančný majetok podľa IAS 39 „Finančné nástroje, Vykazovanie a oceňovanie“ do nasledujúcich kategórií: pôžičky a pohľadávky, finančný majetok k dispozícii na predaj a finančné deriváty účtované ako zabezpečenie.

Všetky druhy finančného majetku spoločnosti spadajú do kategórie pôžičky a pohľadávky, okrem investície k dispozícii na predaj a finančných derivátov účtovaných ako zabezpečenie.

Všetky druhy finančných záväzkov spoločnosti okrem finančných derivátov účtovaných ako zabezpečenie sú ocenené v umorovanej hodnote.

d) Odhad reálnej hodnoty finančných nástrojov (fair value)

Ocenenia reálnou hodnotou sú zaradené do úrovni v hierarchii reálnych hodnôt nasledovne: (i) úroveň 1 sú ocenenia v kótovaných cenách (neupravených) na aktívnych trhoch pre identické aktíva či záväzky, (ii) úroveň 2 predstavujú techniky používajúce všetky pozorovateľné vstupy pre aktíva a záväzky, dostupné priamo (ceny) alebo nepriamo (odvodené od cien), a (iii) úroveň 3 predstavujú ocenenia, ktoré nie sú založené na pozorovateľných trhových dátach (nepozorovateľné vstupy). Vedenie posudzuje zaradenie finančných nástrojov do hierarchie reálnych hodnôt. Ak sú potrebné na ocenenie reálnou hodnotou významné úpravy pozorovateľných vstupov, ocenenie je zaradené do úrovne 3. Stanovenie významu oceňovacích vstupov je posudzované vo vzťahu k celkovému oceneniu reálnou hodnotou.

(1) Opakujúce sa ocenenia reálnou hodnotou

Opakujúce sa ocenenia reálnou hodnotou sú tie, ktoré sú vyžadované alebo povolené účtovnými štandardmi vo výkaze o finančnej pozícii ku koncu každého účtovného obdobia.

Opakujúce sa ocenenia reálnou hodnotou sú zaradené do nasledovných úrovní:

K 31.12.2014:	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančný majetok v reálnej hodnote	-	14 293	6 600	20 893
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	14 293	-	14 293
Investície k dispozícii na predaj	-	-	6 600	6 600
Finančné a podmienené záväzky v reálnej hodnote	-	30	-	30
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	30	-	30
Finančná garancia	-	-	-	-

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

K 31.12.2013:	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančný majetok v reálnej hodnote	-	698	6 600	7 298
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	698	-	698
Investície k dispozícii na predaj	-	-	6 600	6 600
Finančné záväzky v reálnej hodnote	-	517	-	517
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	517	-	517

Reálna hodnota komoditných swapov sa stanovuje na základe forwardových cien komodít k dátumu účtovnej závierky.

Reálna hodnota investície k dispozícii na predaj bola určená na základe očakávaných diskontovaných budúcich peňažných tokov, ktoré sú výsledkom odhadu vedenia spoločnosti, a to na základe dostupných finančných výsledkov spoločnosti a schváleného rozpočtu.

Reálna hodnota finančnej garancie, ako je uvedená v pozn. 28 Podmienené záväzky a budúce záväzky, bola stanovená na 0 EUR, pretože bola poskytnutá za bežných trhových podmienok a je nepravdepodobné, že dôjde k jej plneniu.

Odhadnuté reálne hodnoty ostatných nástrojov, prevažne bežných finančných aktív a pasív, sa približujú k ich účtovným hodnotám.

Pohyby v roku 2014 vo finančných nástrojoch klasifikovaných ako úroveň 3 neboli žiadne.

(2) Neopakujúce sa ocenenia reálnou hodnotou

Ako je popísané v Poznámke 1.6 Vklad časti podniku, majetok a záväzky, ktoré tvorili časť podniku vloženého do spoločnosti boli vykázané k dátumu vkladu vo svojej reálnej hodnote vo finančných výkazoch spoločnosti. Dané ocenenie je zaradené do úrovne 3 v hierarchii reálnych hodnôt a detaily ocenenia sú uvedené v Poznámke 4. Významné účtovné odhady.

Počas roka 2014 nenastali neopakujúce sa ocenenia reálnou hodnotou.

(3) Finančné aktíva a finančné záväzky, ktoré nie sú ocenené reálnou hodnotou

Reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov podľa jednotlivých úrovní a ich účtovné hodnoty:

K 31.12.2014:	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Účtovná hodnota
Finančný majetok	-	-	400 212	376 223
Poskytnuté pôžičky s fixným úrokom	-	-	400 212	376 223
Finančné záväzky	-	801 030	75 012	831 834
Vydané dlhopisy	-	801 030	-	756 822
Prijaté úvery	-	-	75 012	75 012
K 31.12.2013:	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Účtovná hodnota
Finančný majetok	-	-	973 000	973 000
Poskytnuté pôžičky s fixným úrokom	-	-	973 000	973 000
Finančné záväzky	-	769 095	-	754 960
Vydané dlhopisy	-	769 095	-	754 938
Prijaté úvery	-	-	22	22

Odhadovaná reálna hodnota pôžičiek s fixným úrokom bola stanovená na základe očakávaných prijatých budúcich peňažných tokov diskontovaných aktuálnou úrokovou mierou, za ktorú by SPP Infrastructure získala nové pôžičky s rovnakou dobou splatnosti a pri rovnakom úverovom riziku.

Reálna hodnota vydaných dlhopisov bola stanovená na základe kótovanej trhovej ceny dlhopisov vydaných spoločnosťou SPP Infrastructure Financing B.V. (ako je uvedené v pozn. 28).

Reálne hodnoty ostatného finančného majetku a záväzkov sa ku dňu závierky blížila k ich účtovnej hodnote.

Dlhodobé pohľadávky a záväzky z obchodného styku boli diskontované, okrem prípadov, kedy je efekt diskontovania zanedbateľný.

(4) Vložené derivátové nástroje

Zmluvy o preprave denominované v EUR predstavovali menu primárneho ekonomického prostredia pre jednu z kľúčových zmluvných strán, a preto sa tieto kontrakty nepovažovali za zmluvy s vloženým derivátom v zmysle požiadaviek IAS 39. V súlade s IAS 39 (revidovaný v decembri 2003) spoločnosť neúčtovala o takýchto vložených derivátových nástrojoch samostatne od základnej zmluvy. Zmluvy o preprave v USD boli denominované v mene, ktorá sa bežne používa v prípade zmlúv na nákup a predaj nefinančných položiek v ekonomickom prostredí na Slovensku v obchodných vzťahoch s externými subjektmi. Preto spoločnosť v súlade s IAS 39 (v znení novelizácie z decembra 2003) nevykazovala vložené deriváty osobitne od základnej zmluvy.

Spoločnosť posúdila všetky ostatné významné zmluvy a dohody v súvislosti s vloženými derivátmi, o ktorých treba účtovať. Spoločnosť dospela k názoru, že tieto zmluvy a dohody neobsahujú žiadne vložené deriváty, ktoré by sa museli oceniť a účtovať k 31. decembru 2014 a 31. decembru 2013 v zmysle požiadaviek štandardu IAS 39 (revidovaného v roku 2003).

6. SEGMENTÁLNA ANALÝZA

Spoločnosť posudzuje informácie o segmentoch pre bežné a porovnávacie účtovné obdobie v súlade so štandardom IFRS 8, Prevádzkové segmenty.

Predstavenstvo používa pri riadení činnosti spoločnosti, pri alokovaní zdrojov a prijímaní strategických rozhodnutí jeden segment podľa charakteru produktov a služieb. Činnosť spoločnosti sa zameriava na územie Slovenska, kde sú umiestnené aj všetky dlhodobé hmotné aktíva. Hlavné ukazovatele, ktoré predstavenstvo používa pri svojom rozhodovaní, sú zisk pred úrokmi, zdanením a odpismi (EBITDA) a objem investičných výdavkov. Pre svoje rozhodovanie predstavenstvo používa finančné informácie, ktoré sú konzistentné s informáciami uvedenými v tejto účtovnej závierke.

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

7. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA

Rok končiaci sa 31. decembra 2014	HPS, VPS	Kompresorové stanice	Plynovody	Budovy a pozemky	Stroje a zariadenia	Ostatný DHM	Nedokončená investičná výstavba	Celkom
Začiatočná zostatková cena	67 807	379 419	1 848 364	27 235	17 746	1 328	97 694	2 439 593
Prírastky	-	-	-	6	-	-	38 003	38 009
Zaradené do používania	1 667 (91)	99 904 2 356	19 260 8	668 (23)	1 283 (2 030)	140 (220)	(122 922)	-
Reklasifikácie	-	(1)	-	-	(49)	(2)	-	-
Úbytky	(3 584)	(28 637)	(58 141)	(1 206)	(3 810)	(370)	-	(52)
Odpisy	(2)	-	-	(28)	(37)	(5)	12	(95 748)
Zmena opravnej položky								(60)
Konečná zostatková cena	65 797	453 041	1 809 491	26 652	13 103	871	12 787	2 381 742
Stav k 31. decembru 2014								
Obstarávacia cena	73 699 (7 902)	510 443 (57 402)	1 916 106 (106 615)	29 422 (2 770)	34 301 (21 198)	2 400 (1 529)	13 246 (459)	2 579 617 (197 875)
Oprávky a opravné položky								
Zostatková cena	65 797	453 041	1 809 491	26 652	13 103	871	12 787	2 381 742
Rok končiaci sa 31. decembra 2013	HPS,VPS	Kompresorové stanice	Plynovody	Budovy a pozemky	Stroje a zariadenia	Ostatný DHM	Nedokončená investičná výstavba	Celkom
Začiatočná zostatková cena	17 057 (1 447)	5 192 (237)	3 060 (72)	6 440 (477)	33 611 (15 069)	4 614 (3 047)	1 256 -	71 230 (20 349)
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Vklad časti podniku (pozri tiež pozn. 1.6)	54 273	400 652	1 890 278	22 236	2 660	20	40 487	2 410 606
Zaradené do používania	965	4 135	3 558	159	955	578	(10 350)	-
Reklasifikácie zo záloh	-	-	-	-	-	-	27 694	27 694
Úbytky	-	-	-	-	(5)	(14)	(662)	(681)
Odpisy	(3 041)	(29 296)	(48 460)	(1 120)	(4 403)	(822)	-	(87 142)
Zmena opravnej položky	-	(1 027)	-	(3)	(3)	(1)	(683)	(1 717)
Konečná zostatková cena	67 807	379 419	1 848 364	27 235	17 746	1 328	97 694	2 439 593
Stav k 31. decembru 2014								
Obstarávacia cena	72 292 (4 485)	409 970 (30 551)	1 896 896 (48 532)	28 834 (1 599)	34 767 (17 021)	4 901 (3 573)	98 221 (527)	2 545 881 (106 288)
Oprávky a opravné položky								
Zostatková cena	67 807	379 419	1 848 364	27 235	17 746	1 328	97 694	2 439 593

Priložené poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

Najvýznamnejšími prírastkami majetku boli nasledovné projekty: inštalácia tandemových turbosústrojov ("ITT"), reverzný tok plynovodu Vojany-Užgorod, zníženie emisií na kompresorovej stanici 3 (DLE) a projekt cezhraničného plynovodu medzi Maďarskom a Slovenskom.

Obstarávacia cena plne odpísaného dlhodobého majetku (zahŕňa aj dlhodobý nehmotný majetok), ktorý sa k 31. decembru 2014 stále používa, predstavuje 13 511 tis. EUR (31. december 2013: 12 483 tis. EUR).

Spoločnosť neeviduje k 31. decembru 2014 majetok, ktorý sa používa, ale zatiaľ nie je zapísaný v katastri nehnuteľností, (31. december 2013: zostatková cena 442 tis. EUR).

Spôsob a výška poistenia budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku v tis. EUR:

Predmet poistenia	Druh poistenia	Obstarávacia hodnota poisteného majetku		Názov a sídlo poisťovne
		2014	2013	
Budovy, haly, stavby, stroje, strojné zariadenia, inventár, drobný HIM, ostatný HIM, umelecké diela, zásoby	Poistenie majetku	1 033 047	995 018	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. Kooperativa, a. s., Generali poisťovňa, a. s.
Motorové vozidlá	Povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel, poistenie motorových vozidiel pre prípad poškodenia, zničenia a krádeže	9 309	8 570	Kooperativa, a. s.

8. NEHMOTNÝ DLHODOBÝ MAJETOK

Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Software	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Nedokončené investície	Celkom
Začiatková zostatková cena	7 367	113	227	7 707
Prírastky	-	-	967	967
Zaradené do používania	940	1	(941)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-
Úbytky	-	(93)	-	(93)
Amortizácia	(2 218)	(19)	-	(2 237)
Zmena opravnej položky	-	-	(163)	(163)
Konečná zostatková cena	6 089	2	90	6 181
Stav k 31. decembru 2014				
Obstarávacia cena	13 595	128	253	13 976
Oprávky a opravné položky	(7 506)	(126)	(163)	(7 795)
Zostatková cena	6 089	2	90	6 181

Rok končiaci sa 31. decembra 2013	Software	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Nedokončené investície	Celkom
Stav k 1. decembru 2013				
Obstarávacia cena	10 979	478	1 653	13 110
Oprávky a opravné položky	(3 349)	(331)	-	(3 680)
Zostatková cena	7 630	147	1 653	9 430
Začiatková zostatková cena	7 630	147	1 653	9 430
Prírastky	-	-	1 074	1 074
Zaradené do používania	2 407	93	(2 500)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-
Úbytky	-	(62)	-	(62)
Amortizácia	(2 670)	(65)	-	(2 735)
Zmena opravnej položky	-	-	-	-
Konečná zostatková cena	7 367	113	227	7 707
Stav k 31. decembru 2013				
Obstarávacia cena	13 290	465	227	13 982
Oprávky a opravné položky	(5 923)	(352)	-	(6 275)
Zostatková cena	7 367	113	227	7 707

Odsúhlasenie investičných výdavkov na prírastky dlhodobého majetku:

	31. decembra 2014	31. decembra 2013
Objem investičných výdavkov	47 281	27 873
Majetok obstaraný, ale nezaplatený	9 640	15 478
Úhrada majetku obstaraného v minulých obdobiach	(17 945)	(2 325)
Prírastky hmotného a nehmotného majetku	38 976	41 026

9. FINANČNÉ INVESTÍCIE DLHODOBÉ

Finančné investície dlhodobé zahŕňajú:

	Pôžičky	Akcie	31. december 2014	31. december 2013
Obstarávacia cena	376 223	6 600	382 823	979 600
Zníženie hodnoty	-	-	-	-
Konečný stav, netto	376 223	6 600	382 823	979 600

V hodnote dlhodobých investícií je vykázaná aj pôžička poskytnutá materskej spoločnosti SPP Infrastructure, ktorá bola poskytnutá v roku 2013 vo výške 964 314 tis. EUR s konečnou splatnosťou v roku 2020. Časť pôžičky vo výške 625 000 tis. EUR bola splatená formou zápočtu so záväzkom zo schválených dividend vo výške 625 000 tis. EUR. Úroková sadzba je pevná a predstavuje 4,245 % a úrok je splatný spolu s istinou. Táto pôžička nie je zabezpečená. Pozri tiež pozn. 29.

Prostredníctvom tejto pôžičky spoločnosť poskytla financovanie svojim nepriamym akcionárom. Vzhľadom na to, že je pôžička poskytnutá akcionárom materskej spoločnosti, vedenie spoločnosti je presvedčené, že riziko nesplatenia je nepravdepodobné.

Akcie predstavujú majetkové účasti v tejto spoločnosti:

Názov	Krajina registrácie	Majetková účasť %	Základná činnosť
Ostatné majetkové účasti			
Central European Gas HUB AG (ďalej „CEGH“)	Rakúsko	15	sprostredkovanie obchodu so zemným plynom

10. ZÁSoby

	31. december 2014	31. december 2013
Zemný plyn na vyvažovanie	25 074	12 328
Materiál a ostatné zásoby	11 853	11 932
Opravná položka	(5 442)	(4 020)
Celkom	31 485	20 240

Zásoby zemného plynu predstavujú zemný plyn na vyvažovanie prepravnej siete a prevádzkové účely.

K 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013 bola tvorená opravná položka iba k zásobám nepoužiteľného alebo poškodeného materiálu na sklade.

11. POHLÁDÁVKY A POSKYTNUTÉ PREDDAVKY

	31. december 2014	31. december 2013
Pohľadávky z prepravnej činnosti	44 670	36 042
Pohľadávky z finančných derivátov	14 293	698
Preddavky	9	25
Ostatné pohľadávky	350 295	97 607
Ostatné dane	508	1 986
Celkom	409 775	136 358

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

V spoločnosti sú k 31. decembru 2014 evidované pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 409 667 tis. EUR a po lehote splatnosti v čiastke 283 tis. EUR bez zohľadnenia opravnej položky. V porovnateľnom období spoločnosť k 31. decembru 2013 evidovala pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 136 253 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 293 tis. EUR bez zohľadnenia opravnej položky.

Pohľadávky a poskytnuté preddavky sú vykázané po zohľadnení opravnej položky na nedobytné a pochybné pohľadávky vo výške 175 tis. EUR (31. december 2013: 188 tis. EUR).

Pohľadávky a poskytnuté preddavky k 31. decembru 2014 zahrňujú pohľadávky voči SPP vo výške 949 tis. EUR (31. december 2013: 94 686 tis. EUR).

Pohľadávky z prepravnej činnosti predstavujú najmä pohľadávky voči medzinárodným renomovaným prepravcom zemného plynu a k dátumu zostavenia týchto výkazov boli všetky uhradené.

Ostatné pohľadávky predstavujú najmä pohľadávky z cash-poolingu voči SPP Infrastructure, ktoré sú vo výške 344 330 tis. EUR, ktorého podmienky sú porovnateľné s podmienkami bežných bankových účtov.

SPP Infrastructure je materskou spoločnosťou spoločností: SPP – distribúcia, a.s., eustream, a.s., NAFTA a.s., a ďalších (pozri poznámku 1.4). Vedenie spoločnosti starostlivo zvažilo historický aj budúci finančný výkon príslušných dcérskych spoločností SPP Infrastructure a je presvedčené, že pohľadávky a ostatné pohľadávky SPP Infrastructure sú plne vymožiteľné.

Zabezpečenie pohľadávok

Na zabezpečenie pohľadávok spoločnosti boli zriadené viaceré bankové záruky v celkovej čiastke 51 296 tis. EUR (31. december 2013: 4 494 tis. EUR).

Pohyby opravnej položky k pohládkam sú nasledovné:

	31. december 2014	31. december 2013
Počiatočný stav	(188)	(173)
Tvorba	(5)	(15)
Použitie	1	-
Rozpustená časť	17	-
Konečný stav	(175)	(188)

12. VÝNOSY BUDÚCICH OBDOBÍ

Výnosy budúcich období predstavujú pridelené dotácie z Európskej komisie súvisiace s projektmi reverzných chodov plynovodov KS 4 a Plaveckého Petra, prepojujúcich plynovodov medzi Maďarskom a Slovenskom a projektom investícií do zníženia emisií (DLE) na KS 3 a KS 4.

Zmenu výnosov budúcich období vykázaných v súvahe k 31. decembru 2014 možno zhrnúť takto:

	31. december 2014	31. december 2013
Počiatočný stav	4 795	3 784
Dotácie pridelené počas obdobia	88	1 827
Nevyužité dotácie	-	(784)
Rozpustenie	(47)	(32)
Konečný stav	4 836	4 795

	Krátkodobá časť (zahrnutá v ostatných krátkodobých záväzkoch)	Dlhodobá časť	Celkom
K 31. decembru 2014	163	4 673	4 836
K 31. decembru 2013	8	4 787	4 795

13. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Program dlhodobých zamestnaneckých požitkov sa začal v spoločnosti uplatňovať od roku 2006. Je to program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode, v prípade ak dovŕšia dôchodkový vek pre vznik nároku na starobný dôchodok alebo na predčasný starobný dôchodok, pri splnení dvoch podmienok vyplývajúcich z KZ, ako aj na odmenu pri pracovnom jubileu. Podľa platnej kolektívnej zmluvy majú zamestnanci nárok na odchodné pri odchode do dôchodku podľa počtu odpracovaných rokov vo vybraných plynárenských spoločnostiach. Príspevok na odchodné je určený vo výške jeden až šesť násobku priemerného mesačného platu (maximálny priemerný mesačný plat 1 330 EUR). Záväzok na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky bol k 31. decembru 2014 a 31. decembru 2013 vypočítaný na základe platných kolektívnych zmlúv v uvedených rokoch.

K 31. decembru 2014 sa tento program vzťahoval na 749 zamestnancov spoločnosti (31. decembra 2013: 836). K tomuto dátumu bol program tzv. nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Zmenu záväzkov, netto vykázaných v súvahe k 31. decembru 2014 možno zhrnúť takto:

	Dlhodobé požitky	Príspevky po ukončení pracovného pomeru	Celkom k 31. decembru 2014	Celkom k 31. decembru 2013
Záväzky k 1. januáru, netto	338	2 625	2 963	2 373
Vykázané náklady/(výnosy), netto	143	217	360	607
Vklad	-	-	-	54
Uhradené zamestnanecké požitky	(33)	(10)	(43)	(71)
Záväzky, netto	448	2 832	3 280	2 963

	Krátkodobé záväzky (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)	Dlhodobé záväzky	Celkom
K 31. decembru 2014	83	3 197	3 280
K 31. decembru 2013	119	2 844	2 963

Kľúčové poistno-matematické predpoklady:

	K 31. decembru 2014	K 31. decembru 2013
Trhové výnosy zo štátnych dlhopisov	1,836 %	3,154 %
Reálna budúca miera nárastu miezd, p. a.	2,00 %	2,00 %
Fluktuácia zamestnancov, p. a.	1,44 %	1,44 %
Vek odchodu do dôchodku (muži a ženy)	62 pre mužov a 60 pre ženy	62 pre mužov a 60 pre ženy

14. REZERVY

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohyby rezerv:

	Rezerva na environmentálne záväzky	Iné rezervy	Celkom k 31. decembru 2014	Celkom k 31. decembru 2013
Zostatok k 1. januáru	7 902	93	7 995	62
Vklad časti podniku	-	-	-	8 344
Vplyv diskontovania	(74)	-	(74)	(441)
Tvorba rezervy	-	-	-	93
Použitie rezervy	-	(93)	(93)	(63)
Rozpustenie rezervy	-	-	-	-
Konečný stav	7 828	-	7 828	7 995

Rezervy sú zahrnuté v záväzkoch takto:

	Krátkodobé rezervy (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)	Dlhodobé rezervy	Rezervy celkom
K 31. decembru 2014	-	7 828	7 828
K 31. decembru 2013	93	7 902	7 995

Rezerva na environmentálne záväzky

V roku 2011 sa uskutočnil projekt identifikácie environmentálnych záťaží na všetkých kompresorových staniciach, ktoré prevádzkuje eustream. Na všetkých sa potvrdilo znečistenie ropnými látkami a kondenzátom z prepravy plynu. Na troch z nich (KS01, KS02, KS03) prebehla čiastková dekontaminácia, ktorú bolo možné vykonať mimo používaných plynárenských zariadení. Na všetkých kompresorových staniciach zasahuje uvedené znečistenie pod haly 6MW turbosústrojov. Spoločnosť odhadla rezervu na dekontaminácie pomocou existujúcich technológií a v súčasných cenách upravených o predpokladanú infláciu v budúcnosti, ktoré boli diskontované sadzbou zohľadňujúcou súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný záväzok (približne 2,08 %). Táto rezerva bola súčasťou vkladu časti podniku vo výške 8 344 tis. EUR (pozri tiež pozn. 1.6).

Iné rezervy predstavovali k 31. decembru 2013 rezervu na krytie záväzku v súvislosti s vyprodukovanými emisiami CO₂, ktorá bola použitá pri odovzdaní kvót za rok 2013 v apríli 2014.

15. PRIJATÉ ÚVERY A VYDANÉ DLHOPISY

V roku 2013 spoločnosť vydala neverejne nezabezpečené dlhopisy, prostredníctvom ktorých získala zdroje vo výške 746 555 tis. EUR.

Dlhopisy boli vydané v EUR, v dvoch tranžiach, s fixnou úrokovou sadzbou 4,12% p.a. (kupón). Dlhopisy majú stanovený konečný dátum splatnosti, jednorazovo ku dňu konečnej splatnosti k 15. júlu 2020.

Efektívna úroková sadzba prvej tranže (494 134 tis. EUR) je 4,12% p. a. a druhej tranže (248 006 tis. EUR) je 3,819 % p.a. Celý objem vydaných dlhopisov spoločnosti odkúpila sesterská spoločnosť SPP Infrastructure Financing B.V. so sídlom v Holandsku.

Dňa 28. februára 2014 spoločnosť čerpala dlhodobý investičný úver od EIB vo výške 75 000 tis. EUR. Úver je splatný v roku 2021. Úver má pohyblivú úrokovú mieru založenú na 3M EURIBOR s 3-mesačnou aktualizáciou. K 31. decembru 2014 predstavuje úrok 0,748 % p.a. a efektívna úroková miera je k tomuto dátumu 0,774 % p.a.

	31. december 2014 zabezpečené	31. december 2014 nezabezpe- čené	31. december 2014 Celkom	31. december 2013 zabezpečené	31. december 2013 nezabezpe- čené	31. december 2013 Celkom
Úvery		75 012	75 012	-	22	22
Dlhopisy	-	756 822	756 822	-	754 938	754 938
Celkom	-	831 834	831 834	-	754 960	754 960

Úvery a dlhopisy podľa
meny

EUR

- s pohyblivou úrok.

sadbou

- s pevnou úrok.

sadbou

Celkom

-	75 012	75 012	-	22	22
	756 822	756 822		754 938	754 938
-	831 834	831 834	-	754 960	754 960

Úvery a dlhopisy sú
splátané takto:

Do 1 roka

Nad 5 rokov

Celkom

-	14 258	14 258		8 567	8 567
-	817 576	817 576	-	746 393	746 393
-	831 834	831 834	-	754 960	754 960

	Účtovná hodnota		Reálna hodnota (pozn. 5 (d) (3))	
	31. december 2014	31. december 2013	31. december 2014	31. december 2013
Úvery	75 012	22	75 012	22
Dlhopisy	756 822	754 938	801 030	769 095
Celkom	831 834	754 960	876 042	769 117

16. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ ZÁVÄZKY

	K 31. decembru 2014	K 31. decembru 2013
Závazky z obchodného styku	16 218	25 752
Iné záväzky	15 252	8 278
Závazky z prepravnej činnosti	8 501	2 807
Závazky z finančných derivátov	30	517
Finančné záväzky celkom	40 001	37 354
Závazky voči zamestnancom	5 011	4 988
Sociálne zabezpečenie a ostatné dane	2 844	2 576
Nefinančné záväzky celkom	7 855	7 564
Celkom	47 856	44 918

V spoločnosti sú k 31. decembru 2014 evidované záväzky do lehoty splatnosti vo výške 47 805 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 51 tis. EUR. V porovnateľnom období spoločnosť k 31. decembru 2013 evidovala záväzky do lehoty splatnosti vo výške 32 729 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 12 189 tis. EUR.

Záväzky zo sociálneho fondu

	2014	2013
Počiatočný stav k 1. januáru 2014	296	258
Tvorba celkom:	303	323
z nákladov	303	313
vklad časti podniku	-	10
Čerpanie celkom:	(436)	(285)
peňažné odmeny a dary	(19)	(25)
jubilejné životné odmeny	-	(23)
jubilejné odmeny – pracovné	(32)	(30)
príspevok na stravu	(85)	(95)
ostatné čerpanie podľa KZ	(300)	(112)
Konečný stav k 31. decembru 2014	163	296

Záväzky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

K záväzkom voči colným úradom je zriadená banková záruka v Tatra banke k 31. decembru 2014 v celkovej výške 700 tis. EUR (31. decembra 2013: 700 tis. EUR).

K záväzkom voči CEGH vyplývajúcim zo Zmluvy o členstve bola zriadená zábezpeka vo Všeobecnej úverovej banke do 31. decembra 2013 v čiastke 140 tis. EUR.

17. ZÁKLADNÉ IMANIE

Základné imanie pozostáva z 10 kmeňových listinných akcií s menovitou hodnotou jednej akcie 3 319,39 EUR, 1 kmeňovej listinnej akcie s menovitou hodnotou 82 895 533,19 EUR a 1 kmeňovej listinnej akcie s menovitou hodnotou 200 000 000,00 EUR. Od 13. júna 2014 je stopercentným vlastníkom uvedených akcií SPP Infrastructure (do 12. júna 2014 bol vlastníkom SPP). Základné imanie je v plnej výške zapísané v obchodnom registri. Akcie majú rovnaké práva a každá akcia predstavuje identické hlasovacie právo.

18. ZÁKONNÉ A OSTATNÉ FONDY A NEROZDELENÝ ZISK

Od 1. januára 2008 je spoločnosť povinná zostavovať účtovnú závierku v súlade s IFRS platnými v EÚ. Rozdeliteľný zisk predstavuje sumy podľa tejto účtovnej závierky.

Zákonný rezervný fond

Zákonný rezervný fond vo výške 56 586 tis. EUR (k 31. decembru 2013: 56 586 tis. EUR) sa vytvára v súlade so slovenskou legislatívou a nedá sa rozdeliť medzi akcionárov. Vytvára sa z nerozdeleného zisku a je určený na krytie prípadných budúcich strát, alebo zvýšenie základného imania. Tvorba zákonného rezervného fondu je určená ako najmenej 10 % zisku bežného roka, až kým nedosiahne výšku najmenej 20 % základného imania. Zákonný rezervný fond v spoločnosti už dosiahol výšku 20 % zo základného imania. Zákonný rezervný fond vo výške 40 000 tis. EUR bol vytvorený vkladom časti podniku (pozri tiež pozn.1.6).

Na základe rozhodnutia jediného akcionára, spoločnosť deklarovala dividendy za rok 2013 v celkovej výške 625 000 tis EUR (pozri tiež pozn. 9). Táto čiastka bola krytá výsledkom hospodárenia za rok 2013 vo výške 319,362 tis. EUR a nerozdeleným ziskom minulých období vo výške 305 638 tis. EUR

Druh prídeltu	Rozdelenie zisku roku 2013	Rozdelenie zisku roku 2012
Prídelt do zákonného rezervného fondu	-	-
Použitie na vyrovnanie straty z minulých rokov	-	-
Dividendy	319 362	265 939
Zisk na rozdelenie spolu	319 362	265 939

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje zisky a straty zo zabezpečenia peňažných tokov.

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Počiatkový stav	136	2 081
Zisk/(strata) zo zabezpečenia peňažných tokov		
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	23 377	(1 129)
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Odložená daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	(3 100)	584
Prevod do výkazu ziskov a strát		
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	(9 287)	(1 400)
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Odložená daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	-	-
Prevod do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky		
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	-	-
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Odložená daň z príjmov vzťahujúca sa na sumy prevedené do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
Konečný stav	11 126	136

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje kumulatívnu účinnú časť ziskov alebo strát vyplývajúcu zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov uzatvorených pre zabezpečenie peňažných tokov.

Kumulatívny zisk alebo strata zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov, ktoré sú vykazované a kumulované v rezervnom fonde zabezpečenia peňažných tokov, sa reklasifikuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečovaná transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahŕňa ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi.

Zisky/(straty) vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov prevedené počas bežného obdobia z vlastného imania do výkazu ziskov a strát sú zahrnuté v nasledovných riadkoch výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Výnosy z predaja služieb	-	-
Preprava zemného plynu	9 287	1 400
Nákup zemného plynu a spotreba materiálu a energie	-	-
Iné náklady, netto	-	-
Náklady na financovanie	2	62
Daň z príjmov zúčtovaná do nákladov	-	-
Celkom	9 289	1 462

19. VÝNOSY Z PREDAJA SLUŽIEB

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Preprava zemného plynu	620 040	695 167
Ostatné	9 975	1 814
Celkom	630 015	696 981

V roku 2014 spoločnosť plne realizovala dlhodobé zmluvy o preprave zemného plynu cez územie Slovenskej republiky s významným ruským exportérom zemného plynu. Tieto zmluvy zabezpečujú využívanie plynovodov v súlade s prepravnou kapacitou potrebnou pre tohto exportéra na plnenie dlhodobých vývozných zmlúv podpísaných s odberateľmi v strednej a západnej Európe.

Spoločnosť eustream poskytuje prístup k prepravnej sieti a prepravné služby na základe zmlúv typu ship or pay. Najväčším užívateľom siete (shipperom) je významný ruský exportér zemného plynu, ďalší zákazníci sú spravidla významné európske plynárenské spoločnosti, prepravujúce plyn z ruských a ázijských ložísk do Európy. Najväčšia časť prepravnej kapacity je objednaná na báze dlhodobých zmlúv, ktoré tvoria viac ako 71% tržieb spoločnosti z prepravy plynu. Okrem toho eustream v rámci systému prepravy entry-exit, uzatvára aj krátkodobé prepravné zmluvy a poskytuje doplnkové služby prepravy plynu.

Poplatky uhrádza spoločnosť priamo príslušný shipper alebo užívateľ doplnkovej služby na účty spoločnosti eustream. Tarify za prepravné služby sú od roku 2005 plne regulované. Regulačný úrad každoročne vydáva príslušné cenové rozhodnutie na základe návrhu podaného spoločnosťou eustream.

Podľa regulovaných obchodných a cenových podmienok shipperi spoločnosti poskytujú časť tarify aj v naturálnej forme ako plyn na prevádzkové účely, pokrývajúci spotrebu plynu pri prevádzke prepravnej siete. Túto časť tarify majú shipperi možnosť poskytovať aj vo finančnej podobe v súlade s regulovanými obchodnými a cenovými podmienkami.

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

Výnosy z prepravy zemného plynu a doplnkových služieb sú realizované na území Slovenskej republiky.

Pokles výnosov z prepravy zemného plynu je spôsobený najmä vypršaním jedného dlhodobého kontraktu a tiež nižším predajom prebytku zemného plynu na vyvažovanie.

20. OSOBNÉ NÁKLADY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Mzdy a odmeny	23 699	25 405
Náklady na dôchodkové zabezpečenie	3 557	3 606
Náklady na sociálne zabezpečenie	5 386	5 461
Ostatné náklady na soc. zabezpečenie a odstupné	3 026	6 901
Celkom	35 668	41 373

Spoločnosť odvádza príspevok vo výške 35,2 % z vymeriavacích základov stanovených zákonom, maximálne z cca 4 025 EUR, okrem úrazového poistenia, kde je vymeriavací základ bez obmedzenia. Zamestnanci prispievajú do týchto fondov ďalšími 13,4 % zo svojich vymeriavacích základov, maximálne však do vyššie uvedeného limitu.

21. NÁKLADY NA SLUŽBY AUDÍTORA

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Overenie účtovnej závierky	23	23
Uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	70	14
Súvisiace audítorské služby	-	-
Ostatné neaudítorské služby poskytnuté týmto audítorom	5	5
Celkom	98	42

22. FINANČNÉ VÝNOSY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Výnosové úroky	29 271	9 842
Kurzové rozdiely – zisk (pozn. 24)	348	-
Dividendy	713	420
Ostatné finančné výnosy, netto	370	193
Celkom	30 702	10 455

Nárast výnosových úrokov je spôsobený poskytnutou pôžičkou spoločnosti SPP Infrastructure, pozri pozn. 9.

23. FINANČNÉ NÁKLADY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Nákladové úroky	30 526	7 943
Kurzové rozdiely – strata (pozn. 24)	-	114
Ostatné náklady na financovanie	40	33
Celkom	30 566	8 090

24. KURZOVÉ ROZDIELY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Kurzové zisky (straty) vznikajú z:		
– prevádzkovej činnosti	136	(33)
– financovania (pozn. 22 a 23)	348	(114)
Celkom	484	(147)

25. DANE

25.1. Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Splatná daň	103 057	97 698
Osobitný odvod	18 524	16 781
Odložená daň (pozn. 25.2)	(8 729)	(27 698)
– <i>bežné obdobie</i>	(8 729)	(7 439)
– <i>úprava odloženej dane súvisiaca so zmenou sadzby dane</i>	-	(20 259)
Celkom	112 852	86 781

V nasledujúcej tabuľke uvádzame odsúhlasenie vykázanej dane z príjmov a teoretickej sumy vypočítanej s použitím štandardných daňových sadzieb:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Zisk pred zdanením	446 856	406 143
Daň z príjmov pri sadzbe 22% (2013: 23 %) a osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	116 832	110 194
Vplyv úprav z trvalých zmien medzi účtovnými a daňovými hodnotami aktív a pasív	(50)	700
Ostatné úpravy	145	6
Daňový vplyv zmeny sadzby dane v roku 2013 z 23 % na 22%	-	(20 259)
Efekt osobitného odvodu ako daňovo uznanej položky	(4 075)	(3 860)
Celkom	112 852	86 781

Úpravy zahŕňajú najmä nedaňové náklady.

Efektívna sadzba dane v roku 2014 sa líši od zákonom stanovenej sadzby dane vo výške 22% v dôsledku osobitného odvodu.

Spoločnosť použila na výpočet odloženej dane z príjmov sadzbu dane 22 %, ktorá platí na Slovensku od 1. januára 2014.

V zmysle zákona 235/2012 Z. z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je spoločnosť od septembra 2012 povinná mesačne platiť osobitný odvod. Výška sadzby odvodu je 0,00363 mesačne. Tento odvod vychádza z výsledku hospodárenia pred zdanením a je prezentovaný ako súčasť splatnej dane z príjmov v zmysle požiadaviek IFRS. Zdaňovacie obdobia rokov 2009 až 2014 stále podliehajú možnosti kontroly zo strany daňového úradu.

Spoločnosť sa domnieva, že časť daňových záväzkov k 31. decembru 2013 uvedených v tejto účtovnej závierke (konkrétne daňový záväzok, ktorý vznikol v súvislosti s vkladom časti podniku k 28. februáru 2013) je neistá. Vzhľadom na zásadu opatrnosti spoločnosť tieto záväzky zaúčtovala, avšak túto skutočnosť nie je možné vykladať ako vzdanie sa akýchkoľvek práv a nárokov, alebo potvrdenia aplikovateľnosti zákona 235/2012 o osobitnom odvode na vklad časti podniku.

25.2. Odložená daň z príjmov

Nasledujúca tabuľka zobrazuje najvýznamnejšie položky odloženého daňového záväzku a pohľadávky vykázané spoločnosťou a pohyby v týchto položkách počas bežného a minulého účtovného obdobia:

	K 1. januáru 2014	Na ťarchu vlastného imania bežného obdobia	(Na ťarchu)/ v prospech zisku bežného roka	K 31. decembru 2014
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(449 623)		8 314	(441 309)
Zmena reálnej hodnoty derivátov	(38)	(3 100)	-	(3 138)
Zamestnanecké požitky a iné rezervy	2 730	-	75	2 805
Opravné položky k majetku	344	-	12	356
Opravné položky k zásobám	884	-	313	1 197
Ostatné	9	-	15	24
Celkom	(445 694)	(3 100)	8 729	(440 065)

Odložený daňový záväzok z rozdielu na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku a odložená daňová pohľadávka zo zamestnaneckých požitkov a iných rezerv zaúčtovaná voči vlastnému imaniu sa týka vkladu časti podniku, pozri tiež pozn. 1.6.

	K 1. januáru 2013	Na ťarchu vlastného imania bežného obdobia	(Na ťarchu)/ v prospech zisku bežného roka	K 31. decembru 2013
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(4 579)	(472 484)	27 440	(449 623)
Zmena reálnej hodnoty derivátov	(622)	584	-	(38)
Zamestnanecké požitky a iné rezervy	1 536	1 940	(746)	2 730
Opravné položky k majetku	-	-	344	344
Opravné položky k zásobám	232	-	652	884
Ostatné	1	-	8	9
Celkom	(3 432)	(469 960)	27 698	(445 694)

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

V súlade s účtovnými zásadami spoločnosti sa niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky vzájomne započítali. Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky (po započítaní) odloženej dane pre účely vykázania v súvahe:

	31. decembra 2014	31. decembra 2013
Odložený daňový záväzok	440 065	445 694
Celkom	440 065	445 694

Dlhodobá a krátkodobá časť odloženého daňového záväzku:

	31. decembra 2014	31. decembra 2013
Odložená daňová pohľadávka, ktorá bude vysporiadaná do 12 mesiacov	1 934	1 694
Odložená daňová pohľadávka, ktorá bude vysporiadaná po viac ako 12 mesiacoch	2 449	2 274
Odložený daňový záväzok, ktorý bude vysporiadaný do 12 mesiacov	(11 261)	(9 593)
Odložený daňový záväzok, ktorý bude vysporiadaný po viac ako 12 mesiacoch	(433 187)	(440 069)
Odložený daňový záväzok, netto	(440 065)	(445 694)

26. DAŇOVÉ VPLYVY VO VÝKAZE OSTATNÝCH SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT

Zverejnenie daňových vplyvov vzťahujúcich sa ku každej položke ostatných súhrnných ziskov a strát:

K 31. decembru 2014	Pred daňou	Daň	Po dani
Zabezpečovacie deriváty (cash flow hedging)	14 090	(3 100)	10 990
Ostatné súhrnné straty za obdobie	14 090	(3 100)	10 990

K 31. decembru 2013	Pred daňou	Daň	Po dani
Zabezpečovacie deriváty (cash flow hedging)	(2 529)	584	(1 945)
Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie	(2 529)	584	(1 945)

27. PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Zisk pre zdanením	446 856	406 143
Úpravy:		
Odpisy a amortizácia	97 861	89 870
Úroky, netto	1 255	(1 899)
Výnosy z finančných investícií	(713)	(420)
Kurzové rozdiely	(353)	13
Deriváty	(625)	(1 448)
Rezervy, opravné položky a iné nepeňažné položky	(16 923)	3 232
(Zisk)/strata z predaja dlhodobého majetku	(46)	11
Strata zo znehodnotenia majetku	58	1 561
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok a preddavkov	(257 011)	159 555
(Zvýšenie)/zníženie stavu zásob	5 557	2 285
Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov	23 116	(14 666)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	299 032	644 237

28. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A BUDÚCE ZÁVÄZKY

Závazky vyplývajúce z investičnej výstavby

K 31. decembru 2014 boli uzavreté zmluvy na obstaranie dlhodobého majetku vo výške 10 449 tis. EUR (k 31. decembru 2013: 65 633 tis. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto finančných výkazoch.

Garancia za dlhopisy

Spoločnosť ručí za záväzok z dlhopisov vydaných sesterskou spoločnosťou SPP Infrastructure Financing B.V. Suma, za ktorú spoločnosť ručí k 31.12.2014 predstavuje 762 868 tis. EUR (k 31. decembru 2013: 762 868 tis. EUR). Spoločnosť touto garanciou na seba prevzala všetky riziká týkajúce sa splatenia týchto dlhopisov spoločnosťou SPP Infrastructure Financing B.V..

Zmluvy o operatívnom prenájme

Spoločnosť prevádzkovala do 28. februára 2013 medzinárodnú prepravnú sieť zemného plynu na základe zmluvy o operatívnom prenájme s vlastníkom – SPP. Vkladom časti podniku (pozri tiež pozn. 1.6) táto zmluva zanikla. Splátky nájomného boli v roku končiacom 31. decembra 2013 vo výške 52 708 tis. EUR.

Spoločnosť má v nájme dopravné prostriedky na základe zmluvy o operatívnom prenájme. Zmluva má trvanie 4 roky a spoločnosť nemá právo opcie na kúpu majetku po ukončení trvania prenájmu. Splátky nájomného v roku končiacom 31. decembra 2014 boli 1 213 tis. EUR (k 31. decembru 2013: 1 905 tis. EUR).

Nevypovedateľné záväzky z operatívneho prenájmu sú zhrnuté nasledovne:

Obdobie	2014	2013
Do jedného roku	1 360	1 111
Od 1 do 5 rokov	3 512	-
Dlhšie ako 5 rokov	-	-
Celkom	4 872	1 111

Dane

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s akcionárom a s ostatnými spriaznenými osobami. Daňové prostredie, v ktorom spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu daňové kontroly priniesť nečakané výsledky. Nie je možné odhadnúť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

29. TRANSAKCIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

V priebehu roka, spoločnosť uskutočnila nasledovné transakcie so spriaznenými osobami:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014				31. december 2014	
	Výnosy	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Závazky
SPP Infrastructure	28 697	1	625 000	-	720 930	1
Spriaznené osoby pod kontrolou EPH	851	32 318	-	4 971	203	757 378
Spriaznené osoby pod vplyvom Vlády SR	45 953	421	-	7 880	259	10 377
Ostatné spriaznené osoby	713	61	-	-	50	4
	Rok končiaci sa 31. decembra 2013				31. december 2013	
	Výnosy	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Závazky
SPP	39 737	53 501	265 939	6 751	94 686	10 240
Spriaznené osoby pod kontrolou EPH	51 158	8 823	-	6 965	973 220	755 782
Spriaznené osoby pod vplyvom Vlády SR	253	2 891	-	40	63	130
Ostatné spriaznené osoby	420	125	-	-	52	6

Vedenie spoločnosti považuje transakcie so spriaznenými osobami za transakcie uskutočnené podľa obvyklých obchodných podmienok.

Transakcie so spoločnosťou SPP Infrastructure predstavujú výplatu dividend, poskytnutú pôžičku (pozri tiež pozn. 9), a transakcie súvisiace s cash-poolingom (pozri pozn. 11). Transakcie so spriaznenými osobami pod kontrolou EPH predstavujú v roku 2014 najmä vydané dlhopisy (pozri tiež pozn. 15) a nákup el. energie a dlhodobého hmotného majetku spolu v hodnote 4 573 tis. EUR.

Transakcie so spriaznenými osobami pod vplyvom Vlády SR predstavujú v roku 2014 najmä služby spojené s prepravou a nákupom zemného plynu.

V roku 2013 SPP vložil do spoločnosti časť podniku v hodnote 2 429 205 tis. EUR (pozri tiež pozn. 1.6). Spoločnosť taktiež v roku 2013 a 2014 poskytla finančnú garanciu spoločnosti SPP Infrastructure Financing B.V. (pozri tiež pozn. 28).

Vláda Slovenskej republiky má pri rozhodovaní o finančných a operatívnych záležitostiach v Spoločnosti podstatný vplyv prostredníctvom Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky („MH SR“), prostredníctvom ktorého vlastní 51% v SPP Infrastructure (MH SR nemá manažérsku kontrolu). Na základe toho sú Vláda Slovenskej republiky a všetky spoločnosti kontrolované alebo spoločne kontrolované Vládou Slovenskej republiky spriaznenými osobami Spoločnosti („subjekty Vlády Slovenskej republiky“). Okrem transakcií uvedených vyššie a okrem daní, nemala spoločnosť so subjektmi Vlády Slovenskej republiky v rokoch 2014 a 2013 žiadne individuálne významné transakcie. V prípade zverejnenia jednotlivito nevýznamných transakcií so subjektmi Vlády Slovenskej republiky spoločnosť využila výnimku podľa IAS 24, odstavec 25.

eustream, a.s.
POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(v tis. EUR)

Odmeny vyplatené členom orgánov a výkonného vedenia spoločnosti:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2014	Rok končiaci sa 31. decembra 2013
Odmeny členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného vedenia a bývalým členom orgánov - spolu	835	598
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	271	231
<i>– dozorná rada</i>	276	127
<i>– dozorná komisia</i>	103	85
<i>– bývalí členovia predstavenstva a výkonného vedenia</i>	165	151
<i>– bývalí členovia dozornej rady</i>	20	5
Požitky po skončení zamestnania členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného vedenia a bývalým členom orgánov - spolu	-	-
Ostatné dlhodobé požitky členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného vedenia a bývalým členom orgánov – spolu	193	170
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	-	170
<i>– bývalí členovia predstavenstva a výkonného vedenia</i>	193	-
Naturálne plnenia členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného vedenia a bývalým členom orgánov – spolu	18	15
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	17	15
<i>– dozorná rada</i>	1	-
Ostatné plnenia (vrátane pôžičiek, záruk alebo iných zabezpečení) členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného vedenia a bývalým členom -spolu	-	-
Celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré sa vyúčtovávajú - spolu	14	14
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	9	11
<i>– bývalí členovia predstavenstva a výkonného vedenia</i>	5	3

30. ČLENOVIA ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	Predseda	Ing. Tomáš Mareček
	Podpredseda	Ing. Robert Hančák
	Člen	Vladimír Mlynář – do 23.9.2014
	Člen	Ing. Miroslav Bodnár – od 13.6.2014
	Člen	Mgr. Kamil Peteraj – od 26.8.2014
	Člen	Ing. Jan Mašinda – od 28.11.2014
Dozorná rada	Predseda	Ing. Peter Trgiňa, MBA
	Podpredseda	JUDr. Daniel Křetínský – od 24.9.2014
	Podpredseda	Ing. Miroslav Bodnár – do 22.5. 2014
	Člen	Mgr Marek Spurný – od 23.5.2014 do 18.6.2014
	Člen	JUDr. Daniel Křetínský – od 19.6.2014 do 23.9.2014
	Člen	RNDr. Otto Halás, PhD.
	Člen	Ing. Viera Petřková, PhD.
	Člen	Bc. Andrej Lendvay
	Člen	Viktor Mihalik
Dozorná komisia	Predseda	JUDr. Daniel Křetínský – od 29.7.2014 18:00
	Predseda	Mgr. Hana Krejčí, PhD. – do 29.7.2014 18:00
	Podpredseda	Ing. Ružena Lovasová
	Člen	JUDr. Daniel Křetínský – od 19.6.2014 do 29.7.2014 18:00
	Člen	Mgr Marek Spurný – od 23.5.2014 do 18.6.2014
	Člen	Ing. Miroslav Bodnár – do 22.5.2014
	Člen	Ing. Roman Karlubík, MBA
	Člen	Mgr. Jan Stříteský
	Člen	Mgr. Hana Krejčí, PhD. – od 29.7.2014 18:00
Výkonné vedenie	Generálny riaditeľ	Ing. Miloš Pavlík – do 30.6.2014
	Generálny riaditeľ	Ing. Rastislav Ňukovič – od 1.7.2014

31. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Po 31. decembri 2014 nenastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti.

Sesterská spoločnosť SPP Infrastructure Financing, B.V. vydala vo februári 2015 dlhopisy v hodnote 500 mil. EUR. Eustream ručí za tento záväzok z dlhopisov.

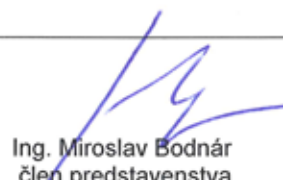
Vo februári 2015 vydala spoločnosť neverejne nezabezpečené dlhopisy, prostredníctvom ktorých získala zdroje vo výške 492 660 tis. EUR. Dlhopisy boli vydané v EUR, s fixnou úrokovou sadzbou 2,90% p.a. (kupón). Dlhopisy majú stanovený konečný dátum splatnosti, a to jednorázovo k 10. februáru 2025. Celý objem vydaných dlhopisov spoločnosti odkúpila sesterská spoločnosť SPP Infrastructure Financing B.V.

Zostavené dňa:
17. marca 2015

Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky



Ing. Tomáš Mareček
predseda predstavenstva



Ing. Miroslav Bodnár
člen predstavenstva

Schválené dňa: 14. mája 2015

**Návrh
na rozdelenie zisku za rok 2014**

Návrh na rozdelenie zisku za účtovné obdobie roku 2014 je vypracovaný v súlade so Stanovami eustream, a.s., článkom XXIII. ROZDEĽOVANIE ZISKU, článkom XXII. TVORBA A POUŽITIE REZERVNÉHO FONDU a v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2014 vychádza z auditovanej účtovnej závierky za rok 2014.

I.	Zisk po zdanení	334 003 685,16 €
II.	Doplnenie zákonného rezervného fondu v zmysle čl. XXII. Stanov rezervný fond dosiahol hranicu 20 % základného imania	0,00 €
III.	Hodnota čistého zisku určená na dividendy	334 003 685,16 €
IV.	Hodnota nerozdeleného zisku z minulých období určená na dividendy	1 065 996 314,84 €
V.	Hodnota celkom určená na dividendy	1 400 000 000,00 €
VI.	Tantiémy členom orgánov spoločnosti	0,00 €

Pozn:

Dividendy budú uhradené najneskôr do 100 dní od schválenia valným zhromaždením akcionárov.

